

10  
11

٢

عبد القادر البغدادي

ياكيج



Yah. Ms. Ar. 489

BOX HAW. No 5029

٧



و يستعين

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لمن خلق الموجودات بقدرته وهو العلي الاعلى ورزق جميع مخلوقات بلا عجز  
 بالنعمة والالاء وخلق الانبياء العظام واوليائه الكرام لارشاد نوع نبي آدم بالايام  
 ليفوز من النيران بحسانه في الاخرة والاولاد الصلوة والسلام على سيدنا محمد  
 خير الورى وعلو الله واصحابه الذين هم نجوم الهدى اما بعد بو عبد قحيم بر تقصير محمد سعيد  
 ابن ابراهيم بن عمر حسن الله تعالى وجهه **والله** ما غن طير واورق السج و ما تجل  
 الريح في الاغصان و تلتأ يد روم في طونه ساكنه كائن راحته قصبه سلا اولوب  
 بعد التحصيل حميد زاده حمزه ناظم نبي وصابه و خوار سلطان سليم خان عليه رحمة الملك  
 المنان حضرت نيك ايام سلطنته بهك البخور اذن سكرنا نجي ز شتو قضاي  
 حكو ميسله بروجه تا بيد بلام و بيزر طغوز نارنجي رخت دار نفايكره بو عبد قحيم  
 اهل ايمان بر فاج سسته نيابت و فرق حررت سسته محروسة شيبه بالمسفرة  
 و صولز انده بادشاه زمين و زمان الغازر سلطان محمود خان ابن الغازي  
 عبد الحميد خان ابن الغازر احمد خان خلد الله ملكه و ابد سلطنته و عمر سلطنة  
 ما شعثت الانوار في الاكوان و شعثت الحزون و شرت الالهيف و اللحقان  
 و عمر الله تعالى و زارته لتا بيد شيعه محمد صل الله تعالى عليه و سلم و ان يكون كسرا  
 في ملكه عدله خليفه روي و بين حضرت نيك و زراي ذلت نندن محروسة شيس  
 محافظه سته تا مور صوفيه و بي عثمان با سايسر الله باللطف ما يريد و ما يرا

حم نزي

حضرتي حتى ما ستنحي عاجزا نه زده زياده لطف واحسان انيكله نعمت و  
 واحسانيله موزو مكرم اولونم جليله مشا ر اليه خير دعا او نتمسي امر واجب  
 اولوب انعام واحسانه رؤيت اولفك ذوات كرامه دعا اليك حقه  
 دار حديث شريف حضرت نبي موصي علي او نتمسدر عن النعمان ابن بشير  
 قال قال رسول الله صل الله عليه و سلم من لم يشكر القليل لم يشكر الكثير ومن لم  
 يشكر الناس لم يشكر الله والتحدث شكر و تركه كفر و الجماعة رحمة  
 والفرقة عذاب صدق رسول الله الملك الوهاب طريف محمد بن سارحي  
 مرحوم رحب افندي استو حديث شريفك شرفه هركمك يوندك نعمت  
 كنه و اصل اولور الله دعاي خير و صلاح ايده ستم او علانية شكر انيكله واجب  
 اولور الله ذو الجلال حضرت نيك شكر انيكله كيدر هرنه قدر منعم حقيقي الله عظيم  
 انسان حضرت نبي اولوي الله سبب ظاهره نعمت اذن و اصل اولونم  
 ايكون شكر واجب اولور ديوسر و نصيرنج بيوردني اشكار و جيل اولونم  
 دعايه و سيله اتخاذه دعاي خير بيسته آغاز اولونم در اللهم زد سعادتني في  
 الارين فاحسن اليه غايته الاحسان انت المحسن الى العالمين بكرمك  
 يا مستعان و ارحم الالبانه و اجوده و اقربانه و اعلى درجاتهم في اعلى الجنان  
 انت الفياض يا رحيم يا رحمن بو نذن حكوه معلوم اوله كه الشيخ نور الدين  
 ديباطي عليه رحمة الهادي حضرت نيك فصيح ديباطيه ديمكلمه مشهور و اسماء  
 حسنا ي جامع قصيد مباركه بين العلماء الاعلام مقبول و يمن و بر كانه و بين الامم  
 خواص كثيره سي جرت و ظهور ايلو كمي سبيله قرائته فاذا نزل اولان بعض

اخوان دين مؤمنين الرحمن عليهم اجمعين لاجل التصحيح ولو وضع الشكلة  
 والحركة متون قصيده لري بوجوه كتورب تصحيحك بنا زانيد بيله  
 منظور غير اوله قد وقع الحال او ابيه غير مطابق والكثير ليس سهو  
 نامكان ايله با بلكيس بازمعين قرانت اولنمسي عين خطا اوله  
 ظاهر وروشنا اولفله عايوع الطاقه فقصق مذكور بيله مباركه بتصحيح  
 ايدرك توريكجه شرح و ترجمه اولنمانه خلوصانه نيت برله اسماء  
 الحسناتك قرانتى حقه احاديث شريف نبوي علن و باهر  
 باخصوص تحريرو بيان النب و حسن اوله نبى اشكار و ظاهر  
 اوله يغندن سكت سطوره كشيده والتون قلمه ياز يلمق  
 لايق و حثيده اولمغين نقل و بيان اولندر عن ابي هريرة رضى الله  
 تعالى عنه انه قال قال رسول الله صل الله عليه وسلم ان الله تعالى  
 تسعة وتسعين اسما من احصاها دخل الجنة وفى رواية البخارى  
 وسلم ان لله تعالى تسعة وتسعين اسما مائة الا واحدا من احصاها  
 دخل الجنة صدق النبي المختار امثالا للحديث الشريف حفظه و قرانت  
 اولنمانه وسيله اتخا ذونا بصحيحك نجات و خلاص اولمق  
 ايجون مسترحمان الله القادر العليم مستشفعا من الرسل  
 الكرام افضل النجاة و اذكى السلام قصيد مباركه بلسان توريكجه  
 شرح و ترجمه و املا و در المنتخبة المصطفى على تصحيح الدياتبة بالاسماء  
 الحناد بو اسم الله بمرقدار محروسة مذكوره ده شرح اولنوب

وقت مرقى

وقت مساهله اولمه يغندن بلده انه نقل ايله شدت نار غيب  
 و مشغلة و نبويه جهنيمه مبتلاي مسقت و محنت حبيبه تاخيره  
 با در اولوب استوالمانه سى رجب الفرد يكوم بيلنده ختام  
 و تكميل ميسر اولفله منظور ي اوله اخوان دينك رجاد بنازم  
 اولدر كه سهو و خطا كوريد انك لطف و احسان و مروت بويوك  
 تحقيق و تصحيح رعایت و قلم عفو ايله ستر ايدب حتى عاجزان  
 مزك و اعابى خيره ايله ياد و تذكاره همت بويوك بوجوب عفو  
 و غفرايت اوله حتى ام اهنه تو سئل برله نائل اوجوز اولدر  
 امين بجرمة آل طه و اولاد سيد المرسلين و دجنى رجاي مخصوص  
 اولدر كه تحريرو نسخ سنده تغير و تجندن حذر ايدب با عت  
 انكسارم اوليله استوسرجه ابتدا و نيت خلكانه فر اولدره بهر ندر  
 قيل البضاعة السمحى يتيمنا و تبركا استومانجات آت البيه  
 ترتيب و قرانتك تو سئل و التجا اولنرق ابتدا اولنمسي قصور  
 واقعه مزك صرف نظر بويوك الحمد لله على كل حال هو الفياض الملك  
 بدأت بيسم الله بربنا بالشكر و اسمائه حصن من الفخر المحضرى  
 حمدت لله تعظيما و تجسيدا  
 هو الرزاق لا يبرار و الفجر  
 و صلينا بشركه نبى حارث

المشرو على صيغة الفاعل وهو اسم عليه السلام  
 بمعنى الطرد لانه طاروا الكفار و مفرق  
 جمعهم كما قال الله تعالى فى كتابه الكثر بحم  
 فشر و بهم من خلفهم  
 المقربى من قران  
 و سمي النبي عليه السلام بحارث لانه قال عليه  
 السلام على ما روي فى السماء و انا حارث الذي  
 يحشر الناس على قدمي ابي على زمان و عهدى  
 ابي ليس بعدي نبى



بسم الله فهو ابتداء وفتح كل امر ذي بال لم يبدأ بالحمد لله فهو اجزء حبه شين  
 شريفين سرور انبيا عليه افضل التحايا اذ في حرف تدرية امتثالا اسم شريف  
 حضرت جناب كبريا وحمد انبلكه ابتدا ايرب حورث شريف نبوي به اتباع  
 ابتدا بدآت صيغة نفس متكلمه يعني بن بسم الله بسم الله  
 بدآت كلمه متعلقه يعني الله عظيم ان نك اسم شريف بغير بسم الله  
 ويكدر والحمد بسم الله اوزرنيه معطوفه اولاد بدآت كلمه نك نظري  
 اولان محذوف زمانا كلمه نك ضيفه الله عظيم ان زمان اولده  
 حمد ايله باشدم وبعك اولور على نعم والحمد به متعلقه على ايله مجرور  
 نعم نعمه كلمه نك جمعيد لم تخص جمله على نعم كلمه نك صفتيه لم تخص  
 احصا دن صيغة مضارع مجهول رفعا لم تخص كلمه نك متعلقه فاما ماء  
 موصوله يا خود موصوفه در تنزل جمله ماء موصوله صيغه يا خود  
 صفتيه حاصل معنا كافه فاجبه مخلوقه نازل وحمد ويا ياني  
 بغير نعمه جليله اوزرنيه تحميد وابتدا حقه نبي اكرم صل الله تعالى عليه  
 وسلم حرف نردن وارد اولان حدين شريفينه متبعا وعظما حق تعالى نك  
 اسم شريفيله و زمان اولده حمد انبلكه بن تاليف باشدم وبعك اولور  
 فمنها شانه لاله بسم الله  
 على لقيه اذ ليس بحصيه من تلا

دناه

دناه مؤخر مبتدا سيد منها نك لاله ده اولان لام ثابته متعلقه  
 لام اختصا ص ايجوند بسم الله كنه اولان ضمير ثابته متعلقه  
 على نك على ايله مجرور اولوب اول دعوى ثابته متعلقه واذ  
 مؤخر آر ايجون علتد ريعني ثناء اكمل انجى الله ذوالجلال حرف نديك ذات  
 اذسى اوزرنيه كندى ثناء سيد غير نك تناسي اكمل دكله وليس  
 كلمه فعل ناقصه در بحصيه جمله صيغه مضارع معلوم  
 ليس نك خبر پير بحصيه ده اولان ضمير بارز ثابته را بعد من  
 تلا موصوله در صيغه بيله بيله ليس نك اسميد رتلا تلا و تون ايتا  
 معانسه در حاصل معنا صاير و تعداد اولهار تحتند حق تعالى نك  
 ذات شريفيله ذات اقدس اوزرنيه تناسي كبي ثناء اولهار وكنه  
 ثابته قادر اوله من افضل انبيا عليه افضل التحايا اذ في حرف نديك بسم الله  
 لا احصى ثناء عليك انت كما اثنيت على نفسك ديون نك اوزرنيه اشارت  
 بيور همد  
 ومنها صلاة الله ثم سلامه  
 على المصطفى سوره الوجود المكملا  
 ومنها خبر مقدمه ضمير نك را بعد ضمير ك مؤنث اولسى نعم تا و بيله در  
 نعم جمع ركل جمع مؤنث فاعده بيله ضمير مؤنث كمشد و منها جمله نك  
 وبعك اولور صلاة الله مبتدائي مؤخر پير منها نك و ثم سلامه  
 صلوات اوزرنيه معطوفه در الله ذوالجلال حرف ندي بسم الله بيزي جميع  
 بكره همدن امان ابلسون والله عظيم ان نك حسن تناسي در حتم

رسول اکرم اوزینه اولسون دیکدر و علی المصطفی صلواته متعلقدر  
 سر و فوعدر مبتدای محذوفک خبر بیدر بو محله مبتدای محذوف هود  
 تقدیر هود لوجو یعنی هود لوجو لوجو لوجو لوجو لوجو لوجو لوجو لوجو  
 سر علی المصطفی بصفت اولور ال مجرور اولور بو محله تفکر  
 ایلیک لازم کلور فافهم و فقنا الله وایاک المکمل المفعول  
 ووجودک صنفیدر و قصر و کسر لام ایله در یعنی ضمیم اول و فتح کاف و کشیدری  
 و فتح ميم تان اولامک کسه سیده در بو محله لامک فتح و میدی ایله کلمسی  
 ضرورت قافیه ایچوندر ضرورات شع نام زحشری عنده اوندر رفی  
 ضبط ضرورات الواقعة فی الشم عند الزحشری عشره ویکلشد رته کم  
 قائل بو بیت آتیده جمع و بیان ایلمشدر ذکر و تحزیر اولوندر  
 ضرورات الشم عشره قدر جملتها وصل و قطع و تحقیف و تشدید  
 مد و قصر و اسکان و تحریک و منع صرف و حذف ثم تقدیر  
 و منها خبر مقدمه ضمیر نونه راجعدر و اذا تلاوت ایچون طفره  
 و حل تشدید ایله نزل معنا سنه و امرأه تور کجه کشی دیکدر ترشح  
 خافض ایله منصوبدر ای نزل علی امرأه یا خود علی انبان  
 دیک اولور حل کلمه سنک مفعولدر ما ما موصولدر آهکم  
 هم تم دن ام شدید و فن معنا سنه ما موصولک صله سیدر

حاصل معنا حق تعالی نیک نبی اکرم اوزینه صلوات  
 و سلامی علیه لغتشد و نبی اکرم صلوات الله علیه و سلم  
 حضرت سر من سر الله در وجود عالمه اشرف  
 و علت غایبه در اکر وجود شریف نبی اکرم اولسه  
 عالم وجوده کلوزدی دیک اولور صحیح

ایهم کلمه سنه اولور ضمیر امرأه کلمه سنه راجعدر ما موصول صله سیدر  
 حل کلمه سنک فاعلیدر حل جمله سیده معا اذابه مضاف الیه در تلاوة  
 منها نکت مبتدای مؤخریدر اسماء الاله مضافدر اسماء الاله  
 تلاوة کلمه سنک مضاف الیه در ایکی سیدی ایضا فاعله مجرور در  
 اذا حلا بو فاروده اولور اذا حل دن بدلدر فتح خاد معجمه ایله و مد ایله  
 موضع خالی معنانه و تلاوته متعلقدر حاصل معنا مکان خلوتده  
 لوجه الله عبارات و طاعت ایدن مخصوصین الله عظیم الشانک  
 کبریا ذات عظمته دلالت ایدن اسماء حسنا سنی قرأت ایدری  
 و قد حفرت خلاق جهان شدت حزن و بلای اسماء حسنا  
 بر کاتبه اذاله و رفع ایلدی عکدر

قَسَمْتُكَ اللَّهُمَّ آمِنًا وَرَحْمَةً  
 يَا أَمِينَ يَا رَحْمَنُ لَا يُبْقِي مَوْجِلًا

فستکده فاف جزایبه در شرط محذوفک خبر سیدر بو محله  
 شرط محذوف اذکان الامر کذکک یعنی اذکان تلاوة اسماء الله  
 تعالی من نعمه فستک دیکدر فستک نفس متکلم صغه سیدر  
 اسماء الهی قرأت نوعه جلیله دن اولدر ایسه بن طلب ایدرم  
 دیک اولور اللهم یعنی یا الله دیکدر و امن سنک مفعول  
 ناشیدر و رحمة امنا اوزرینه معطوفدر قبا الامن لا یبقی به  
 متعلقدر بقا ندر یا حرف ندادر رحمن صفت تشبیه در

رحمانك معناست غایت ابله رحمة بالغ منم حقیقی و نیاده مومنان  
و کافرینہ انعام و احسان ایدچی معناست موجلا فتح جم ابله مصدر  
کبر جیم و فتح و اولی و جعل یوجل و جلا و موجلا کلور خوف و خشیت  
معناست حاصل معنا یارمن بالله بزرنگ فضلند و نیاده  
بنا و محن و مشقت و آفات سماویہ وارضیہ دن و افزندہ عقوبات  
افزویہ جزا امن و امان طلب ایدرز دنیا و عقابده بزر خوف  
و خشیتده برافه یارب و بیکدر

و کُنْ یَا رَجِیمُ راجاً ضَعْفٌ قُوَّةً  
و یَا مَالِکَ کُنْ لِي نَصِيراً وَ مَوْئِلاً

دکن ام حاضر در یا حرف نادر رجیم رحمانن احد در راجاً  
احسان معناست احسان ایدچی اولی و بیکدر کن کلمه خبر در  
کن کلمه سنگ اسمی ضمیر مشر در ضعف فتح اضا و سکون عین و فتح  
فا و مج ابله راجاً کلمه مفعول در قوت قولنه مضاف در قوت ضعف  
کلمه سنگ مضاف البهیدر و یا حرف نادر مالک اسم الیهیدر  
کن ام حاضر در کی ضمیر کلمه متعلق در ضمیر کن قولیک خبر در  
و موملاً مصدر در مومل مرجع و معیر معناست ضمیر اوزرینہ معطوف  
حاصل معنا ای رجیم اولی الله عظیم انان قوتم ضعفه احسان  
ایدوب معینم اول سن قوی اسمیه اسمی و قادر سین بن ضعیف و غلام  
و ای جمله به مالک و حکمتی تنفید ایدچی اولانہ باری ذوالجلال جمیع

انوار

انوار کلمه بنده بلانا صر و بلجا و ملازم و مرجع و معیر اول سنگ  
نفر تکلمه اعدای ظالم و باطنم اوزرینہ غالب اولیم و بیکدر  
و یارب یا قدوس کن لے منیرها  
و لکشر شکر یا سلام منبدا

و یارب و یا قدوس ایستدخی جمله ندایید در رب جل اسم  
الله عظیم انان کلمه اسم تنفیدر غیره اطلاق اولنماز مکارضا فتنه  
مقید اوله رب الود و رب التوب کیس قدوس اسم تنزیهیہ و ند  
نقصان ایجاب این سیدن تراحت معناست بمالفا بکوندر بمالفا  
ایله ذات جلیله و صفات علیا کی عیب نقصان و حدودن منزه و قوت  
و خیال ابله تصور و تجمل اولنقله بر معناست دکن ام حاضر در همی  
مضمون متبادر و منیرها صیغه فاعله کن قولیک خبر در کی منیرها کلمه  
متعلق در و کن جمله ندایید به جواب در و لکشر مبتدا کلمه متعلق در  
و سلام سین و سکون لام و فتح مع ابله مفعول در اسلام معناست  
و یا سلام بودخی جمله ندایید در و اسماء اللہین بر اسم تنفیدر عین  
سلامت و بیکدر و دخی قولیک چون دنیا و افزندہ سلامت ویری یک  
معناست کلور و دخی نقصان صفتون سلیم یا خود ذات جلیله  
حدوث و عین و صفات علیا کی نقصانن و افعال جلیله شتر  
محضدن سالم و یک معناست کلور مبتدا صیغه اسم فاعله منیرها  
اولی موملاً مصدر حاصل معناس جمیع عیوب و نقصانن منزه و ترا  
اولی یارب و یا قدوس بن قولینی معاصی منیرها تن بان ابله



و یا سلام اسمیله مسمی اولی جناب کبر یا بنم شرو سمانی خبر و حسنه  
تبدیل ایله دیکلم اولور

و یا مؤمن هب لی امانا مسلما  
و ستر اعینیا یا مؤمن مسلما

و یا مؤمن غرامه و بنیاده قولی شریکیم امین ایچی و افرقه  
مؤمن قولی غرامه امین ایچی معنانه جمله ندانیه در  
ذهب امر حاضر در اول ذهب قولنه متعلقه در امانا و هب کلمه  
مفعولیدر مسلما اسم فاعله امانا کلمه صفتدر و ستر کلمه  
سین و سکونیه برده معنانه امانا اوزرینه معطوفدر  
و عینیا ستر اقولنیک صفتدر و یا امین اسم صادق و حاضر  
و دخی امور مخلوقاته قائم معنانه و حافظ کل شیئی معنانه  
اختریه بویه ذکر او نمند و رقیب معنانه دخی کلور و مسلما  
اسم مفعولدر صالیبوریک معنانه حاصل معنانه جمع مکروهات  
دینیه و دنیویه جز قولرینه امن و امان بغشیه حی اولانه الله  
بن قولرینه چون امان بوشده که سلامته سبب اوله و ای  
قولرینه حافظ و حاضر و رقیب و ناصر اولان باری ذوالجلال عموماً  
وجودی مکرویات دینیه و دنیویه حفظ ایله ادا و رحمت و شدت  
و شفقت بن قولرینه اصابت اتیمه دیکلمر تمت باحسانه و نعمه

ازل یا عزیز الازل عنی فلم ازل

ازل اولور

بزرگ یا جبار مکفا و مجمل

ازل ازال بزیل دن صیغه امر در یا عزیز اسماء الهیه جز غالب  
یا خود برع و منبع معنانه یا حرف ندا در ذل عزمک صندیدر  
نفسله ازل قولنیک مفعولیدر عنی ازل کلمه متعلقه فلان  
شرط محذوفه جو ایدر بوجمله شرط محذوف ان تزل عنی ازل  
فلم ازل دیکلمر فلم ازل نفس منکلمه در بن زائل اولم دیکلمر  
بزرگ مکفا و مجمل کلمه رینه متعلقه و یا جبار حق تعالی نیک اسم نیک  
مراد اوزره قولر نیک امور رینی اصلاح ایچی و مرادی اوزره قولرینی  
حمل ایچی معنانه مجمل تفصیل با بنن ترین معنانه مبتدا نیک خبر  
و مکفی الکفان فلم ازلک خبر یدر ایکیسی دخی اسم مفعولدر  
حاصل معنانه ای قولرینی مراد اوزره اصلاح ایچی و دشمنانه حمل ایدر  
غالب ایچی و قولر نیک حالتی ترین و کفایت ایچی جناب کبر یا جمع  
ذل و حقارت بندن ازاله ایدوب کیدر ایزیک سنگ جانب  
شریفندن بن قولرینه کلان عزت سببیه بن زائل اولم دیکلمر

واصف وضع ذالکیم یا منکیم  
و یا خالق اجعل لی عن الخلق مؤزلاً

واصف امر حاضر در وضع و اصف اوزرینه معطوفدر فتح ضاد مجله  
و سکونیه صیغه امر در ذل و الجاق معنانه یعنی ذل و الجاق ایله  
دیکلمر ذالکیم ایکنک دخی تنازع اوزره مفعولیدر یا منکیم  
یا حرف ندا در منکیم اسماء الهیه و نذر عظمت کبر یا معنانه منکیم

قولنده

اکرم صلی الله تعالی علیه و سلم حرف تکرار حدیث شریفه بیور مشور  
 من تواضع رفو الله ومن تکبر وضعه الله و نتم کلمی حاشیه  
 سنده ذکر الیمین التواضع لا یصف کبراً ولا یضع رفیعاً ولا یظلم  
 لذلک حتی حقاً و لکنه یوجب لصاحبه فضلاً و کسبه جلالاً و قدراً  
 و یا خالق برادگی معنانه اجعل ام حاضر در کی اجعل قولیه متعلقه  
 عن الخلق معزلاً کلمه من متعلقه معزلاً مجلس و زنتج اسم زمان  
 اسم مکان در جعلت ظرف فیدر مفعول المخذوف در بو محله مفعول در  
 حاصل یا خود کاشا اولی محتمل حاصل معنای عظم جلال کبریا  
 صاحبی الله سنگ قولی نیک اوزر زینه کبر اید نوری ذلیل  
 و حقیر و دنی و وضع اید فرد آفریده اوزر زینه کبر انجکه طاقدی  
 قالمسون و ای جمیع اشیا برادنه مولان قولینی ناسن منقطع  
 اولان محل عزله حاصل یا خود کاشن اید و بیکدر سمس  
 و یا باری الالافس قدت مبسراً  
 بکت السقم عقی با مصبور زو لا  
 و یا باری عز اسم و جل شاده برادگی معنانه افزوده عزه اید با جوف  
 نادر الالافس تفکب جمیدر بو محله روح معنانه انسان  
 معنانه دخی کلور مجرور در یا باری اسم شرفک مضاف الیه بیدر  
 قدت مفرد مذکر مخی طبع صیغه سیدر افعال ناقصه دن اولوب  
 صرت معنانه نتم کم محمد بو صیری حرف تکرار دبت ترقی الی

ان نلت

ان نلت منزله مصرعه صرت معنانه اولدنی منکلو و نخی و بات الون  
 کسری و هو منضوع کشف اصی ب کسری غیر ملتئم قولنده اولان بات  
 کلمه سی صار معنانه اولدنی کبی و مبسراً اسم فاعل در بلا دن خفا  
 ایدیحی و امراض و اسقامون بری قلبی معنانه بت کلمه سنگ خبر منصوب در  
 بکت زول قولنه متعلقه یعنی بغنا نیک و کرمک و لطفک و بیکدر  
 عنی بودخی زول قولنه متعلقه زول فعل ماضی مجهول در بو فاعله  
 ام معنانه جمله سیده مبتدیه خبر در یا مصبور اسما حسنا ندر  
 کاشانک صور تدری ایجاد ایدیحی و هر مخلوقه بر صورت خاصه  
 دیریحی معنانه السقم ضم سین و ضم قاف و سکونله مرض معنانه  
 مبتدیه در تقدیر کلام السقم ازل عنی بغنا نیک و کرمک و احسانک بیکدر  
 حاصل معنای ارواح انی برادن جناب کبر یا تحقیق سن قولینی  
 مرض و اسقامدن و علت و الامرن بری قلبی و نفا و بری اولدک  
 لطف و احسان و غایت کرمکله و ای کاشانک صور تدری ایجاد ایدیحی  
 خالق لم نزل بن قولدن امراض و اسقامی و علت و الامی ازاله اید بیکدر  
 سالتک با غفار غفر او توبه  
 و یا القهر باقرها رخذ من حیثها  
 سالت صیغه نفس تکلم در کت سالت قولینک  
 مفعول اولیدر غفراً ستر معنانه مصدر در سالت  
 کلمه سنگ مفعول نایب سیدر و توبه غفراً کلمه سی اوزر نه  
 معطوف در توبه توفیقاً معنانه یعنی سالتک توفیقاً للتوبه بیکدر

یا غفار ۶ اسمه مبالغه ایله مغفرت ایدرچی دیار لیغیجی و ستر ایدرچی معنا  
 جمله نداییه در و با القهر حذ قولیه متعلقدر یا قهار اسماء الهیه دن  
 بالمبالغه جمیع مخلوقات غلب و جمیع کائنات تحت قدر تنج مقهور  
 و حکمت سحر معانیه و خدام حاضر در من الفاظ عمومدر موصولدر  
 تحیل خاد معی ایله تعقیل با بندن فعل ماضیدر تکبیر معانیه من موصولدر  
 صفتی یا خود صید ایدر مدایله قرانت اولنم ضرورت قاضیه ایچوندر  
 حاصل معنای ای مؤمن قولله نیک نماهدینی عفو و ستر ایدرچی  
 و بالقیه جی اولله باری ذوالجلال کنام ایچون قوی قوتی ایزتم و ای  
 جمله یه غالب و جمیع کائنات تحت قدر تنج مقهور و حکمت سحر اولان  
 جناب کبر یا جابرین و ظلمدن کبر ایدرچی قهر و غلبه طوت و یکدر  
 وهب لی یا وهاب علما و حکمة  
 ولله رزق یا رزاق کن لی مسرلا  
 وهب ام صیغه ایدر لی وهب قولنه متعلقدر یا وهاب ۶ اسم  
 بلا عوض لغتدر ویرچی معانیه جمله نداییه در و علما وهب قولنه  
 مفعولیدر و حکمة علما اوزرینه معطوفدر ولله رزق مسرلا  
 قولنه متعلقدر یا رزاق ۶ اسم و جل ثناؤه رزق قوی ایدرچی  
 معانیه کن ام حاضر مبتدأ در ضمیر مضمرا انت ایدر لی بود چی  
 مسرلا قولنه متعلقدر و مسرلا اسم فاعلدر کن قولنه خبر ایدر  
 حاصل معنای ای وهاب کریم بلا عوض احسان و عطاسی جوق

جناب

جناب کبر یا علم شریفی و حکمت عظیمی بنم ایچون جمله ایله و یا رزاق جمیع  
 مخلوقات مولای متعال بنم ایچون رزاق سببدر چی سبب ایله و یکدر  
 و یا الخیر یا فتاح فافتح و یا الهدی  
 و یا العلم کن لی یا علم مفضلا  
 و یا الخیر فافتح قولنه متعلقدر یا عرف نادر فتاح اسماء الهیه ندر  
 ابواب رزق جمله سنی ایچی و بین العباد حکم ایدرچی معانیه و یا الهدی  
 یا الخیر اوزرینه معطوفدر و یا العلم مفضلا قولنه متعلقدر کن ام حاضر  
 ضمیر مستتر انت ایدر لی مفضلا قولنه متعلقدر یا علم ۶ اسم و جل ثناؤه  
 بالمبالغه جمیع معلومان علی وجه التفصیل بیلیجی حسانیه جمله نداییه در  
 مفضلا صیغه فاعلدر و کن کلمه سبب خبر بدر حاصل معنای ای بن  
 العباد حکم ایدرچی باری ذوالجلال بن قولنه خبر و هدایت و رزق  
 قابولدر چی اچ و ای موجود و معدوم چی اولمش اوله جفی عالم اولان  
 جناب کبر یا بنی علم و کمال ایله تفضیل ایدرچی اولدیکدر و عطاها دی  
 و یا قاضی اقبض روح کل معانیه  
 و یا باسط النعماء زونی بحسلا  
 و یا قاضی ۶ اسم بعض قولله نیک ارزاقدر چی امساک ایدر  
 و برمز و بعض قولله نیک ارزاقدر چی تفسیر ایدر یعنی غنی ایچون فقیر  
 فقیر ایچون غنی ایله الطاف خفیه و حکمت الهیه سینه بناء ارزاق عبادکی  
 کنی تفسیر و کنی قبض و امساک ایدرچی و یا خود محامات و قسوق روحکی  
 قبض ایدرچی معانیه جمله نداییه در اقبض صیغه امر در روح

۸ و جمیع اسمیایه علمی محیط اولمش اوله جفی بیلور معانیه جمله جح

روح جان معنای منسوبه بر اقبض قولینک مفعولیدر کل معاند  
 مجرور در روح کلمه سنگ مضاف الیه بر یا باسط ۶ اسم  
 قولندن و بدو کینک ظاهر و باطنی حسنی و معنوی از اقلربنی  
 توسیع ایدچی با خود حشر و قشع روحی جسد را نه نشتر ایدچی  
 معنای نهیاء نونک فتح سببه نمک جمیدر یا باسط قولینک  
 مضاف الیه بر زود ام حاضر در فی یا و متکلمه ز و کلمه سنگ  
 مفعول اولیدر جملتا تفعیل با بدن زینتلمک معنای بودقا  
 روده ذکر اولی در لفظا منسوب ز دنی قولینک مفعول  
 ثانیه بر حاصل معنای قابض اسمی جناب کبر با معاند  
 نونک روحی قبض ایدب اولدر جمله عباد الله از معاند نونک  
 تر نونک خلاص اولسونده و ای جمیع از زاتی بسط و توسیع  
 ایدچی مولای متعار بن قولینکی ظالم و باطنی از زاتی ایلد زوی  
 و فرین ایلد  
 و یا خافض اقبض قدر کل معارضین  
 و یا رفیع ارفعی علی رفعمن قلا

مضاف

مضاف الیه بر معارض صیغه فاعله معارضندن ما و شریفیت  
 و دین احمدیه ده مخالفت اینک کنه لرور و بارافع اسماء حسنا دندرمون  
 قولندنک درجه لرینه و مرتبه لرینه عزت و سعادتله رفعت و برچی  
 معنای ارفع فتح بفتح با بدن ام حاضر در علی مع معنای رفعم ذل  
 و حقارت معنای من قلا من الفاظ عمومندرقلا نونک اصل قلی  
 یعنی قلی و قلاء دن مصدر در بغض و عداوت معنای من موصولک  
 صیغه سی یا خود صفتدر حاصل معنای اید و بدو کنی و ضیع ایدن و فاجر  
 و فاسقینی ذلیل و حقیر و متکبرینی دنی ایدن جناب کبر یا شریف احمدیه  
 و دین محمدیه ده معارضه ایدچی اولام اعلائی دینی و معارض شریف اولنک  
 قدر و منزلتین وضع و دنی ایلد و ای مؤمن قولندنک دنیا و آخرت در  
 و مرتبه منزلتک رفیع ایدین مولان قولینک بغض و عداوت ایدن شمه  
 لک ذل و حقارتله سببه بن قولینک ایکی همانده درجه و قدر و منزلت  
 رفعت و بر  
 بعزک قدری یا مع معرفت  
 مندان ککن للظالمین منذ للا  
 قدری مبتدای معرفت اسم مفعولدر مبتدای مذکورک خبریدر  
 بعزک با عزتک معنای معرفت قولینک متعلقدر یا مع اسم اولی  
 دندرقولندنک عزت و برچی با عرف ندادر منزل حق تعالی ایدن  
 اسم شریفیدر ذلیل و بدو کنی ذلیل و بدو کنی عزیز ایدب عزت و برچی  
 کیم الله ذوالجل و جلاله عزت آن کم کند و فرقان میزند بیورمشد

تقریب من تار و نزل من تار بیدک الخیر انک علی کل شیء قدیر  
 حقیقتاً اعزاز کتبی مذلت و احتیاج اول و شرفیات نفسانیه سنه  
 تابع ابلکن بری و کندر نفسک ضعیفه غالب و امور ینه مالک الملو  
 اذلال بودند کوراتک صد بر مذکر قولی منادای محذوف  
 مبتدا در با خود مبتدای محذوف خبر بر تقدیری هو منزل و بیکد  
 فکن صیغه امر در ضمیر مستتر انت اسمیه در لفظ لاین کن قولیه منغلظه  
 مذللای تفعیل با بندن اسم فاعله فکن قولیه خبر بر حاصل معنا  
 ای قولی نین و بدو کنی عزیز این جناب کبر یا بنم فرم سنگ اغازک  
 سببیه و تلمیذ در ای قولی نین و بدو کنی ذلیل و حقیر این مولایک  
 متعال ظالمی تذلیل و حقیر ایدچی اول بار ب و بیکد  
 سموت دعای با سمیع فکن اذا  
 بصیر اجمالی را حقا متفصلاً  
 سمعت مغز مذکر مخاطب صیغه سیدر دعای مفعولیدر یا سمیع  
 اسماء الربیه دندر مفعولی محذوف و قدر تقدیر کلام یا سمیع جمیع الذرات با خود  
 یا سمیع دعای و مناجات با خود یا سمیع اصولی و بیک اولور اذا  
 قولیه تنوین مضاف الیه عودند ای اذ انک سمیع جمیع الذرات فکن  
 و بیک اولور فکن قولیه اولای فاشرف محذوف جوابدر ضمیر مستتر کن قولیه سمید  
 بصیر غا اسم مبرای کوری معناسنه کن قولیه خبر بر بحال  
 بصیر قولیه منغلظه را حقا احسان ایدچی معناسنه کن قولیه خبر بعد  
 خبر بر متقبلاً بود فی خبر بعد خبر در متقبیل اسم فاعله حاصل

حاصل معنا

حاصل معنا ای جمیع نیای و با خود عوانه و اصولی سمیع اولای جناب کبر یا  
 بن قولیه حال و ضعفه بصیر و دعای قبول و حق عبادتک اوزره عبادت  
 انکه عدم قدرتمه راجح و احسان ایدچی اول سنگ حق عبادتک اوزره عبادت  
 اینکه گنه قادر و بیک اولور سبحانک ما جید ناک حق عبادتک با خود  
 الی حکم اشکو ظلما مة مؤقته  
 هو العدل کم اردی ظلوما و جندلاً  
 الی اشکو قولیه منغلظه حکم غا اسم حکم ایدچی مضافه معارض بوق  
 حق و باطل فرق ایدچی سعادی سعادته و اشقیایه عقوبتیه تمیز ایدچی  
 و بدو کنی اوزره حکم ایدچی معناسنه آمنت شرمندزه مصنف رحوم  
 تفصیلاً بیان ایلمدر و اجوت بیور به اشکو عدا با بندن صیغه  
 نفس متکلمه ظلما مة اشکو قولیه مفعولیدر نزع حافظ اوزره  
 منصوب بر معتبه صیغه فاعله ظلما مة قولیه مضاف الیه در تقدیری  
 اشکو من ظلما مة معتد و بیکر معتد حدود شرعیه به جور و ظلمه تجاوز  
 ایدچی معناسنه هو مبتدا در العدل غا اسم و جل شاره مبالغه الیه عدالت  
 ایدچی و هر ایسایه مکنده و زمانده ایشی معناسنه رفوعا مبتدا در  
 کم تکبیر ایدچی خبر بر در معجزی محذوف در تقدیری کم مرة یعنی جوف  
 کرة و بیکر اردی اهلک معناسنه صیغه ما ضیدر ظلوما اردی  
 قولیه مفعول منصوبیدر و جندل اردی قولیه معطوفه جندل  
 حجر مدور معناسنه فعل ما ضیدر طا شکه دی و ملامک ایدچی و بیک اولور

جوق کوزه صح

مدایله کلمه سے ضرورت شعریہ دن ایجو ندر حاصل معنا حد شعری تجا و ز  
 ایدن ظالم و غدارک جو رو ظلمت و بغض عدو تنزل و سوء قصد نزل  
 حق و باطل فرق و سعادت سعادته و استقبالیه عقوبتہ مجتنب ایرن و ظالمی  
 هلاک ایرنه و امم سالفه کفره تجویه طاسیب هلاک ایرنه بالغه  
 ایله قولیه عدالت ایرجی واجب الوجوده شکایت ایرم و بیک اولور  
 لطیف بجالی را هم لشکستی  
 خبیر بضعفی ان تضایق کللاً  
 لطیف مبتدای محذوف خبر بیدر تقدیری هو لطیف و بیک اولور  
 اسماء حسنا ندر لطف و احسان ایرجی و خود دقایق اشیا و خفایا  
 اموری بیلجی معناسنه رفیق معناسنه و حق کلور یعنی رفیق بعباده  
 معناسنه قوله تعالی الله لطیف بعباده برزق من رزاق بجالی  
 لطیف قولیه متعلقه در راجع صیغه فاعله احسان ایرجی معناسنه مبتدای  
 محذوف مذکور هو ننگ خبر بعد خبر بیدر لشکستی راجع قولیه  
 متعلقه در خبر بود فی مثل ما سبق مبتدای محذوف ننگ خبر بیدر حقیقت  
 اشیا بیلجی و خفا بایه باطنه بیدر علم معناسنه یا خود اولور اولی  
 خبر و برجی معناسنه بضعفی خبیر قولیه متعلقه در ان تضایقت  
 تقاعل با بدن منکلم صیغه سیدر جمله شریه تقدیر ان تضایقت  
 واضطر بت من الامور الدنییه و الدنیویه السنیقه و بیک اولور  
 حلال تفعیل با بدن فعل ما حیدر کحینه فاعل ضمیر ی حق تعالی  
 حضرت نرینه راجع در تقدیری فهو الله تعالی حلال مضایقی واضطر بایه

و حنی

و حنی و حنی و غنی و بیک اولور حاصل معنا الله عظیم ان حنی نری  
 حار عاجزانه لطف و احسان و محض لطف و رفیق لطف شکایت  
 واضطر اب و شدت هم و غم و حنیتم احسان ایرجی و ضعف  
 حال و قصورمه خبیر در خفا بایه باطنه بیلجی راکر بن مضایقه  
 امور دنییه و دنیویه هم مضطر ب اولور اسم الله ذوالجلاله بنم مضایقه  
 و حنی هم و غنی کف و ازاله ایرد بیک اولور  
 و لزلت اهفو و الحیله مشتمله  
 و ربی عظیم العفو ان زغف انما  
 و لزلت افعال ناقصه دن ماضی منکلم صیغه سیدر اهفو هفا بهفوا  
 هفوة دن فعل مضارع نفس منکلم و حره در ذلک معناسنه جمله محذوف  
 منصوب لازلت قولیک خبر بیدر و الحیلم اسماء حسنا ندر قولیه غراب  
 و عفا به مستحقرا کن احذوا تقامه جمله ایتمیجی معناسنه و او ابدا بیدر الحیلم  
 مرفوع مبتدای مستتمه تفعیل با بدن صیغه فاعله مبتدای مذکور ننگ خبر بیدر مفعول  
 محذوف در تقدیر و الحیلم مستتمه هفواته و ذلکی و بیک اولور و ربی مبتدای عظیم العفو  
 مبتدای ننگ خبر بیدر العفو عظیم قولیک مضاف الیه بیدر عظیم اسم عظیمه معناسنه  
 بالغ معناسنه اولکه قدرت و جبروت و الوهیتی حدود عقلی متجاوز و کونه حقیقت  
 بصیرت احاطه و ادراک کن قاصر و عاجز معناسنه و کثرت و سنه لایق جمیع صفات الوهیه  
 ایله موصوف معناسنه ان زغف جمله شریه در تقدیری ان کان الامر  
 کذا لک یعنی لما صدر منی الذلات و الخیانت وان ملت عن العبادات  
 و الطاعات الی المنهیات و العصیان و الهفوات و الحیلم مستتمه العیوب لم یحبل



دلوكار حفظ ايمانك ذات عظمتة انك كلز وای قوت و ارزاق حیوانان برادن  
 مولا اقوات و ارزاقی ارسال ایچی اول بن قولنی اغیاره محتاج ایلم بار  
 ذماتك حسبي يا حسبي يا حسبي فاعلمني  
 وانت جليل كن لقرني مجللا  
 ذماتك مبتدأ در ذماتك ذال معنی نك كسره سیده عهد و امان و حق  
 و حرمت مفاصله بعض نسخده ذماتك نك كسره سیده اولمغین بولار  
 مفاصله و عند البعض نفس یدجی فاعل النفس مفاصله اطلاق اول نور  
 حسبی مبتدای مذکور ذماتك قولنك خبر یدر کافی مفاصله یعنی خبر  
 یارب ذماتك جبل ترفیقك و عهد امانك كاف لامفاصله یا حسب  
 غزاسمه هرا مورد کفایت و هرا مورد کفایت انذن حاصل اولور  
 بعضده عندنزه یوم قیامته قولره حساب ایچی مفاصله اولکه یا لکن  
 موجودات ایجادده کافیدر وجود جمیع موجودات آنک کفایتکامل  
 و دائم مفاصله مناد مبتدأ در فاعلمنی صیغه فاعلدر فاعل ضم مضمونات  
 اولوب باء فاعلم مفعولیدر فاعلمنی جمله سی مبتدای مناد آنک خبر یدر  
 وانت و او ابتداء در مبتدأ در جلیل خبر در صفت جلال ایلم موصوف  
 قدوس و غنی صفتدی کی خبر و قدرت غزطک و غیر صفتدی کی صفات  
 تنزیهیه لدر کن صیغه ام اولوب ضمیر مضمونی انت اسجد لقرنی  
 مجللا قولنه متعلقدر مجللا تفعیل با بندن فاعل صیغه یدر کن قولنك  
 خبر یدر حاصل مفاصله یا حسب عهد و امانك با خود ذماتك جبل و ترفیقك

بنم ایچون

بنم ایچون کافیدر بن قولنی اولی و عقبا ده زلت و قلندن حفظ ایلم  
 وای لغوت جلال و قدرت ایلم موصوف جناب کبر یا بنم قدر و عظمتی  
 ایچ جهانزه عال و مجلل ایلم  
 دیمک اولور  
 کریم العطا یا رب اجزل عطیتی  
 رقیبت علی الاعداء یکنفی اذا انکلا  
 کریم العطا مبتدای مخذوفک خبر یدر تقدیر بر انت کریم العطا  
 یدمکد یارب مناد اجزل افعال با بنده صیغه ام در عطیتی  
 اجزل قولنك مفعولیدر کریم غزاسمه بلا وسیده و بلا طلب عطا  
 ایچی مفاصله رقیب غزاسمه حفظ ایچی که جمیع شایه  
 مراقبه ایلم کاشانده مثقال ذره علمندلا خارج و کل مفاصله  
 مبتدای مخذوفک خبر یدر تقدیر رهو رقیب دیمکدر علی الاعداء  
 یکنفی قولنه متعلقدر یکنفی مضارع صیغه سیدر تخشع فاعل ضمیر  
 حق تقالیه را جعدر جمله سی رقیب قولنك صفتیدر اذا رقیب  
 قولنك ظمیردر انکل افعال با بنده فعل ما صیدر یعنی اللعظیم  
 انت نه بو قاعینده و غنی و عذاب ایلم یک و قنده اعدا اوزرینه  
 کفایت یدر مفاصله جمله سی اذا قولنه مضافدر حاصل مفاصله  
 یارب سن کریم العطا یا سنین دنیا و اجراوه بن قولنه یدر کن  
 عطا یا ی و غیره کثیر ایلم وای احوال اعدا و فکر حیلده خذ اعم  
 رقیب اولور مولا اعدایه بو قاعینده یارب عذاب ایلم یکین و قنده

۸ اجزل یجزل اجزلام کثیر مفاصله صحیح

وفیر



مکر و حیلہ و خدعہ اعدائیک دفع اولیٰ کفایت ایدر سین  
یارب  
دیک اولو

دَعْوَتْ جَبِيًّا اَمْرًا مُتَقَبَّلًا  
كثيرة العطايا واسع الجود مجزلا

دعوت صیغه نفس تکلم و حره در مجبیا دعوت قولینک مفعولید  
مجیب اسم دعا و عا ل قبول ایدر بی و اولیٰ بنی قولینہ و بریحی  
بل قبل دعا و قبل النداء فضل و اعطاء نوال ایدر بی معناسنه  
اعرا ظرف در تقدیری دعوت مجبیا فی کل امر من امور الدنییه و  
والدنیویه با خود لاجل امر من ضیق معیشتہ دیک اولور نہ کم اللہ  
ذو الجلال حضرت قرآن کریمندہ و فرقان مجیدندہ ادعوتی استجب لکم  
ام نہ یفینہ امتثالاً بن دعا ایدر طلب ایدم دیک معناسنه متقبلاً  
دعوت قولینک فاعلندہ حال اولور یعنی بن اولیٰ بن حالده دعا  
ایدم متقبلاً بالتساب یعنی بر او بوجی اولیٰ بن حالده دعا ایدم دیک معناسنه  
بعض سخزہ ہمزہ و میم کسر و سکونہ و رانک کسر سببہ و آخرندہ  
ہمزہ نیک نصیبہ امریٰ کلمش اولوب بویلہ اولیٰ بن صورندہ علی قول  
محمد الا فکرمان عبدہ رحمۃ الباری شیخ خمیس خفہ بلیہ آیت البعدہ ذماک  
قرینہ سببہ دعوت قول مخا طب صیغہ اولوب مجبیا دعوت  
قولینک فاعل اولیٰ بن غیر مستہ انت دن حال اولور و امر انان  
معناسنه اولور تقدیری دعوت انان حال کونک مجبیا یعنی

۵ آیت کریمہ جو جلیل

۵ ارواح انبیا

یارب

یارب سن ارواح عالمینی دعوت ایوب جاوین دیک اولور رویت  
اولیٰ بنی اوزرہ قبل نفع الروح جمع ذریتہ آدم علیہ السلام ظہر نہ یفینہ  
افراج بیورب حق تقا حضرتی الست برکم خطا بیلہ خطاب بیورب  
اندرخی علی یعنی ای جناب کبریا انت ربتنا دیو جواب ایلمکونہ انت ربت  
اولوب جنود اوحدہ ابتداء علی دیو اقرار ایدر نہ حضرت مخا کائنات علیہ  
افضل التیجات افندہ حضرتی اولوب بنا علی ذالک مقدم انبیا و خاتم  
اصفیا اولیٰ بن مواهب لایندہ مذکور در کثیر العطا با کثیر مصوب اولوب  
مجزلاً قولینک مفعولید العطا یا عطیۃ نیک جمعیدر العطا یا کثیر  
قولینک مضاف الیہیدر واسع الجود واسع جود قولینہ رضا قلہ  
ذاک مخروف فنا دار مجزلاً افعال با بندن صیغہ فاعل متقبلاً  
قولینک صغیرد واسع اسم جمع معلومانہ علی شاملدر موجودات  
و معلومات بیلچیدر جمع انبیا و جمیع محتاج و فقیر غناسه شامل  
معناسنه حاصل معناسنی دعا لری قبول و قولینہ لطفلم  
جواب ایدر و اعطاء نوال ایدر و قبول دعا ایدر مجب و متقبل  
جناب کبریا دنیوی و اخروی جمیع امور مدہ قرآن کریمندہ ادعوتی  
استجب لکم دیو بیور دینک امرک اوزرہ بن کادعا ایدم  
یارب سن مجزل و موثر عطا یا سن و ای واسع الجود باری ذوالجلال  
جمع معلومانہ علی شامل فقیر محتاجینہ غنای رحمتک شامل  
جمیع امور مدہ دعا و طلب ایدم بنا و یردیکین نفع کثیر ایلم دعا علی قبول

یا خود

ایله فرود آفریده محتاج ایله دیکدر یا خود معناسه یارب طاعت  
و عباداته تجیب و انقیاد عبادی قبول ایدرچی اولونک حاله نذع  
انسان اقرار بو بیسته و لاجل التصدیق بیله دیمه ربه و تصدیق و اقرار  
دعوت ایدرین عطایای کثیره و واسع اجود و منزل احسان سین یارب  
دیکر اولور

و انت حکیم بالهی تعالی  
و وود و فکن اللود فی القلب منزلا

و انت قولنده و او ابتدایه در و انت مبتدا در حکیم و اسم حکمت بالغه  
صاحبی علمی کامل و فعل احسن و حکم شکر خلق ایدرچی و قولدر  
اراسنده حکم ایدرچی و جمیع استیای موصوفه وضع ایدرچی معناسه  
مبتدای مذکورک خبر بیدر یا الهی مناد در صفاتی قولنده یا  
منکم فاف فعلک مفعولیدر صفاتی جمله سی منادانک خبر بیدر  
و دود و اسم خبر اسر سوچی و قلوب اولیا و اصفیاده محبوب  
و چیز ایدرزه احسان ایدرچی معناسه مبتدای مخوفک خبر بیدر فکن  
ام حاضر اولوب اسمی مفعولدر منزلا انزالون صبغه فاعل اولوب  
کن قولینک خبر بیدر للود منزلا قولینه متعلقدر فی القلب بود چی  
منزلا قولینه متعلقدر حاصل معناسه حکمت بالغه علمی کامل فعل احسن  
حاکم مطلق سین یا الهی بن قولینه دیناره جمیع آفات و عاهاندن  
و دیننده منکراندن و آفرنده عقوباندن عاقبت و بروای قلوب  
اصفیاء و اولیاده محبوب و احسان اعطا ایدرچی مولا بن قولینک قبلینه

سنی مجت

سنی مجت و دعوت انزال ایدرچی اول یارب دیکر اولور  
مجید مجید شمع ذکر کرم لری الوری  
و یا باعث ایوت جیش نغم مهر و لا

مجید مناد در مبتدای مخوف انت ننگ خبر بیدر تقدیر یارب  
انت مجید دیکدر برچند اسماء الیه بدنه کرمی واسع مجد و شرف صاحبی معناسه  
مجید مجید اول صبغه امر در شرف معناسه شمع مجید قولینک مفعول  
منفوع بیدر طریق معناسه ذکر کرمی شمع قولینک مضاف الیه بیدر  
لری الوری وری خلق و عالم معناسه یعنی عند الخلق مجید دیکر اولور  
مجید قولینک نظر بیدر و یا باعث و اسم مواتر لر بعث ایدرچی  
اولیا به هدایت و اعدای کفار و حجاب اوزره انبیا علیهم السلام  
بعث ایدرچی معناسه منادای مبتدا در بعث فتح با بندل صبغه امر در  
ارسل معناسه خبر در جیش عکس معناسه ایوت قولینک  
مفعول منفوع بیدر نغم جیش قولینک مضاف الیه بیدر مهر و لا  
اسم فاعل در هروله عدو اراسنده بور مکه در ر بو جمله سر عت  
معناسه یعنی سر عا دیکدر جیش قولنده حال اولو حاصل معناسه  
ای کرمی واسع مجد و شرف صاحبی مولای متعال خلق عند زده بنم  
ثنا و طریق ذکر کرمی شرف مندر بین الخلق ذکر جمیل ایله مذکور یا خود  
بین العالم حیات و محامده بین الناس و بین الملأ الاعلی مدح  
و ثنا ایله مذکور اولیم و یا باعث بن قولک اعدا اوزرینه



غالب و منصور اولی ایچون عون و غیرتک عسکرین عت  
 و هروله ایله ارسلایم یارب دیمک اولور  
 شهید علی قوم یما کان منهم  
 فیا الحق حذوا بالاثار منهم معجلاً

شهید مندی محذوف خبر بر شهید اسم چندان حاف و خبر و نظر  
 ایدیحی و خلفک عملک به شهادت ایدیحی و کافه اینها و احوال عالم  
 علمند غیب اولماز عالم معناسنه علی قوم شهید قولنه متعلقدر  
 صاحب قصص تک بوجمله قومون مراد قوم اعدادر بما کان  
 بودخی شهید قولنه متعلقدر منهم قولنده جمع ضمیری قوم راجعه  
 فیا الحق حذوا قولنه متعلقدر حق تعالی حضرت تک اسم شهید استارت  
 ثابت و موجود معناسنه و دخی حقی اظهار ایدیحی معناسنه حذوا  
 حاضر در فاعل ضمیر مضمورات در بالاثار حذوا قولنه متعلقدر آثار  
 نعمت و محنت و قصاص معناسنه منهم حذوا قولنه متعلقدر ضمیر قوم  
 معجلاً تفعیل بائیدله صیغه فاعلدر حذوا قولنه فاعل مضمورات  
 ضمیر نه حالدر حاصل معنا یارب سن شهید و خبر و احوال  
 قوم اعدایه ناظم و اعدادن صادر حیل و مظالم و مکاید و خدم  
 لرنبی عالم و شاهد ناظم سین و اندزه قهار و غالب سین  
 و باحق ثابت و موجود و حقی اظهار ایدیحی سین نعمت و محنت  
 و قصاص معنوی ایلم عاجل اولدیفین حالده حقوق لرنبی اعدادن قصاص ایلم

یارب دیمک

یارب دیمک  
 اولور  
 و انت وکیل یا وکیل علیهم  
 محسبی اذا کان القوی مؤکلاً

وانت قول مبتدادر وکیل مبتدایک خبریدر یا وکیل منادادر  
 علیهم قولنده اولای جمع ضمیری بیت سابقه قوم قولنه راجعه  
 وکیل حق تعالی حضرت تک اسم شهید خلقک امور لرنبی بیتور و ب  
 لوازمی تحویل ایدیحی و یردم ایدیحی معناسنه مفید محسبی  
 قولنده فاجوابیدر ~~شما~~ ~~بیت~~ اذا کان القوی  
 مؤکلاً محسبی الله و نعم الوکیل دیمک اولور محسبی کافی معناسنه  
 القوی اسم الهیه دندر قوت صاحبی کل سینه قادر امری  
 اوزرینه غالب معناسنه اذا کان قولنه اسمیدر مؤکلاً  
 صیغه مفعوله کان قولنه خبریدر حاصل معنا  
 یارب سن اعدایک احوال سینه سنه وکیل حافظ سین  
 قوی قادر و امری اوزرینه غالب جناب حوالا قهار اعداد و امور  
 عباده مؤکل اولدیفی و عتده سنه اعدادنه و مکر حیل  
 لرنبی بن قولنه کفایت ایدیحیدر دیمک اولور  
 متین قوتی و توتی  
 فمن یا ولی جنک اولی یا اولی

نین غ اسم نهاد در تقدیر بر الهی انت نین دیکدر شدت و استحکام  
 صاحبی کمال قدرت و جمعی تمام قدرت به بالغ افعالند تعب و مشقت  
 و کلفت لاحق اولماز معنایه فمن صیغه ام در فاعل مضمون است  
 قوتی فمن قولتیک مفعولیدر و تولتی قولنده یا متکلم قول  
 قولتیک مفعولیدر یعنی یارب کن متوالیا امور و احوالی جین  
 شدت و وقت ذهاب غنی دیکدر فمن قولنده من کلمه استقام  
 انکاری ایچوندر یا ولی غ اسم نهاد در محب و نام معنایه بعضی  
 خلقک مورینی تمام ایچی معنایه دیکدر بوحده متوالی یعنی  
 امور عباد ایچولنه متصرف معنایه فمن اولی قولنه متعلقه  
 اولی نهادی مذکوریک خبریدر کی بودخی اولی قولنه متعلقه ۹  
 یعنی ای ذات با ولی اولی کی نیک بکونه و الیا و نام آلیس  
 له ولی و حافظ و نام و لیس متصرف فی اموری غیرک دیکدر  
 معنایه حاصل معنا ای شدت استحکام صاحبی و کمال  
 قدرت و جمعی و افعالند تعب و مشقت و کلفت لاحق اولیمان  
 باری ذوالجلال قوتی مین ایلر ساید دهر دن وقت شدت  
 و ذهاب غم زمانه امور و احوالده بن قولنه متوالی  
 اول و ای محب و نام و خلقک مورینی تمام ایچی و امور  
 عباد متصرف و متوالی اولان جناب کبریا فمن ایچون والی و حافظ  
 و امور و احوالده سندن اولی متصرف و نام اولمقلیفه قنقی

۹ بالولا بودخی اولی قولنه متعلقه

ذات

ذات اولادر دکلدر سندن غیر معین و ناصر و والی و متوالی  
 اولدی جمیع امور سما مفعولیدر یارب دیکدر اولور  
حمدت حمید لم نزل متفضلاً  
و خصی لمن عادی مبید و مخزلاً  
 حمدت صیغه متکدر حمیداً غ اسم محمود و ثنابه مستحق  
 دیکدر حمدت قولتیک مفعول مفعولیدر لم نزل افعال  
 ناقصه دن اولوب لم ایلر مخزلاً اسم مفعول حمیداً قولنه  
 راجعدر یعنی دام معنایه متفضلاً اسم فاعلدر لم نزل قولتیک  
 خبریدر و خصی قولنده اولان و او و او ابتدایه در تقدیری هو  
 محصی دیکدر مبتدای محذوف هوه نیک خبریدر محصی اسماء  
 حسنان جمیع معلومان علی حده صیاحی و علمی جمیع استیاب  
 محیط معنایه لمن محصی قولنه متعلقدر عادی عارونله  
 مشتقدر تقدیری هو محصی لمن عاده دیکدر خبر محذوفدر  
 و ضمیر محذوفدر محصی قولتیک مفعولیدر مبیداً صیغه فاعلدر  
 هلاک ایچی معنایه محصی قولتیک مفعول اولان عاده  
 قولنده اولان ضمیر محذوفدر و محذولاً ذال مع ایلر مبیداً قولنده  
 معطوفدر خذلانن راسوای ایچی نفرت و معاونتی  
 ترک ایچی معنایه صیغه اسم فاعلدر حاصل معنا محمود  
 و ثنابه مستحق اولان ذات اجل علیاه بن حمد الیدوم الله عظیم

ان ن حرف تری قولتہ نعم وینویہ واخریہ اعطایہ متفضل  
 واحسان ایدیدیدر و جمیع استیای علی حدہ علی حدہ  
 صایحی عالم اولای مولای متعال طریق مستقیلاً جضوب امر و تہی  
 جناب کبریایہ مخالف اولندی واعدائے هلاک ورسوای ایدیدی  
 ویک اولور

بدأت بگوید منک یا مبدی العطا  
 وانت مقید کلمات اذ خلا

بدأت مفرد مذکر مخاطب صیغه سیدر بگوید بدأت قولیه  
 متعلقدر یعنی تقدیر بدأت اولاً بگوید وکر منک و لطفک  
 واحسانک خلق الاستیاد ویک معنایه منک بگوید  
 قولیه متعلقدر جمله سی یا مبدی العطا قولتک خبری مقید  
 یا مبدی العطا منادای مبتدای العطا مبدی قولتک  
 مضاف الیه سیدر مبدی غایب خلق ایدیدی و اظهار ایدیدی  
 و استیای انشا وابتدا ایدیدی معنایه وانت مبتدای  
 مقید مبتدای خبری در حق تعالی قولتک اسم شریفیدر مخلوقات  
 دنیاده بعد الحیات مماتہ اعاده ایدیدی و عقباده بعد الحیات  
 حیاته اعاده ایدیدی معنایه کل معبد قولتک معجز منصوص  
 ما فات قولتک ما ما موصولدر فات ما موصولدر مقیددر  
 او خلا فات قولتک معظوفدر حاصل معنایه یارب سن اولاً

جود واحسانک و لطف و کریمک سببیلہ جمیع استیای و مخلوقات  
 کلینے افلاک خلق ایندوخ اول ایدید و انشا یہ باشندین  
 ویا الہی سن جمیع استیای و مخلوقاتن فوت اولانے و باقی  
 وکرو فانی مبدی و معبد سن یارب ویک اولور  
 و تخی فوسع لی حیاة نقیب  
 محبت فعمل موت خصمی منکلاً

و تخی قولتک مبتدای محذوف انت منک خبری در حق تعالی قولتک  
 اسم شریفیدر اجنا ایدیدی و حیاتیہ ایدیدی معنایه فوسع صیغه  
 امر در لی فوسع قولتک متعلقدر حیاة و سع قولتک معظوف  
 مفعول سیدر نقیب حیاة قولتک صفتیدر محبت بودی  
 کذا لک مبتدای محذوفک خبری در فاتیہ ایدیدی و امانت ایدیدی  
 معنایه فعمل ام حاضر در موت فعمل قولتک  
 مفعول سیدر خصمی موت قولتک مضاف الیه سیدر منکلاً  
 اسم فاعلدر عجل قولتک فاعل مضموی انت آدم حالدر  
 بود مخلدہ رسوای ایدیدی معنایه در با خود صیغه اسم مفعولدر  
 اسم مفعول اولور انک خصمی قولتک حال واقع اولور صیغه  
 اسم فاعل اولس اولوا و اظهردر حاصل معنایه یا الہی سن خالق  
 الحیاة بین حیاة طیبہ نقیب ایلم عمری اوزون ایدید  
 یعنی امر اض و اسقامدن حال ایلم علت و دار ایجون

دار و دوی طیبه محتاج ایله وای مخلوقات امانه ایدگی و موت  
 خلق ایدگی مولای متعار خصمک موتنی عاجل اهل فک و خصمی  
 رسوای ایدگی اولدنیک حالدی سر لقا ایجاد ایله غیر بدینه  
 عبرت اولسولا یارب و سبک اولور  
 و یا حی اذهب موت قلبی فلم ازل  
 بذكرک یا قیوم مادمت موصلا  
 و یا حی مناد در یعنی مناد ای مبتدا در حی اسما و الیه دن دائم  
 الازلی الابدی معنای اذهب افعال بائذیه صیغه امر  
 مناد ای مبتدا نیک خبریدر موت اذهب قولنیک مفعول  
 مضموع اولوب قلبی قولنیه مضاف فر موت قلبن مراد عدم  
 ذکر الیه دن کنایه در تقدیر کلام یارب اذهب جهل قلبی و غفله  
 عن ذکرک واجعل قلبی متورا بنور معرفتک ابد و اجعلنی  
 من الذاکرین و سبک معنای مفید در فلم ازل صیغه متکلمه  
 بذكرک فلم ازل قولنیه متعلقدر یا قیوم مناد اولر اسما  
 الیه دن در قائم بنفسه و مقیم بغیره معنایکنه یعنی بالذات  
 قائم که مکانه محتاج دکل و مخلوقات مکان نرنج و وجود نرنج  
 قائم ایدگی معنایکنه یا حی و یا قیوم اسما نرنجدر اسم اعظم  
 دیمشده تفسیر ابواللیث و سائده ذکر اولمشده در اجعت بقره  
 و مادمت نفس متکلم و حده در یعنی مدت دوامی فی الدنیا

معنای موصلا

معنای موصلا رسم فاعلدر فلم ازل قولنیک خبریدر حاصل  
 معنای ای حی ابدی اولان حرف موصلا وای مکانه محتاج  
 اولوب و مخلوقات مکان وجود نرنج قائم ایدگی  
 قیوم اولان جناب کبریا بن قولنیک سنی ذکر ایکنده قلمده  
 اولان جهل و غفله نرنج ازاله ایله و نور معرفتک ابد قلبی  
 پر نور ایله دیناده مدق دوامی سنک ذکر جمیلنه و اصل ایله  
 بر آن و بر نفس ذکر جمیلدن بن قولنی ازاله ایله یارب  
 و سبک اولور  
 و یا واجد او جید لنا کل بغیة  
 و یا ما جید اجدنی و کنن لی موعلا  
 و یا واجد مناد ای مبتدا در اسما حسنا و نذر اول غنیدر  
 اول کم طلب اید یعنی بولوبی و بر شئی اندن فرار اید  
 کر لنه نرنج معنوی مفید و ابدی مضموع اولماز معنایکنه  
 لنا بغیة قولنیه حالدر کل او جید قولنیک مفعول مضموع  
 بغیة مجرور اولوب کل قولنیک مضاف الیه در بغیة مطلوب  
 معنایکنه در و یا ما جید بود فی مناد اولر اجدنی قولنیه یا  
 متکلم اجد قولنیک مفعولیدر اجد صیغه امر اولوب مناد نیک خبریدر  
 ما جید معظوم و مکرم کثیر الفضل و اسع الکرم معنایکنه و کنن لی  
 قولنیه اولان کن قولنیه متعلقدر اسمی مضموع در موعلا  
 تفعلیل یا مبتدا اسم مفعولدر کن قولنیک خبر مضموعدر

او جید ایجاد اول صیغه امر در مناد نیک خبریدر

حاصل معنا با واحد اوله جناب مولانم جمع مطلقا با تخی ایجاد  
ایبب دنیا و عقیده بزیر محروم ایلمه و یا ماجد اوله  
باری ذوالجلال واسع الکرم حسین بن قویلی هم حاله نو  
و معتقد ایله جمع امور و حواله سکا اعتماد و توکل ایچی

اوله بم یارب و بیگ اولور  
و یا واحد عالی سنواک مفرج  
و یا صمد فرج و قل غمک انجلا

و یا واحد ۶ اسم ذاتی و صفات و افعالده شریک و نظری  
یوقدر مبتدای مناد در مالی قولنده ما استغفها من انکار  
ایچوندر لی قوی ظرف مستقدر سواک ظرف در  
مفرج صیغه اسم فاعلدر کاشف معنای ظرف اولان  
سواک قولینک فاعیلیدر و یا صمد اسم الیهیم ۹  
مناد در حاجانده اگا احتیاج اولنان سید و مکر  
دام و باقی غنی و معنی معنای نبی حاصل و مفید در فرج امر حاکم  
در مناد ای خبر واقع اولنده مفعول محذوف تقدیری فرج  
همومی دیک اولور و قل صیغه امر اولوب فاعل مضر در  
غمک مفعولیدر انجلا م حاضر در بود غنی قولینک مفعول  
حاصل معنا شریک و نظری اولیان جناب مولانم ذات  
بنم کریت و شفقت و مفرج مفرج و کاشف در سندا غیر مفرج

و کاشف

و کاشف یوقدر و یا صمد دام و باقی مولای منکار بنم هم  
و فرج کشف ایبب بن قولینک عارض غمته منجی و منکشف اول دیو ۸  
حکم و اولیله بن قولینک انجلا غم و فرج انکشاف منکشف  
و شمع و مسرور اوله بم یارب اربابک اولور  
و یا قادر اهلک عدوی بکیده  
و مقتدر از دی الکذوب المقولا

و یا قادر غایب قدرت کامله صاحبی ارادت مستی  
تعلق ایبب کی کل سینه قادر در مناد ای مبتدای  
اهلک اهلک کن امر صیغه سیدر مناد انک خبرید  
عدوی اهلک قولینک مفعولیدر بکیده قولنده  
بسیب در اهلک قولینک متعلقدر ضمیر بارز عدویه اجمعدر  
و مقتدر جل شانته قادرک مبالغه سیدر قدرتی بالغ قدرتی  
اظهار ایچی معنای غایب محذوف مناد در تقدیری مقتدر

اردی دیک اولور ۹

۹ اردی صیغه امر حاضر در اداء دن هلاک معنای سیدر  
مناد ای خبردر الکذوب کذب مبالغه ایچی اردی قولینک  
مفعول منصوبیدر المقول صیغه فاعل اولوب متقول معنای  
کذب جوق سولیبوب مفری دیک اولور کذب قولینک  
صفتیدر حاصل معنای قدرت کامله صاحبی کل سینه قادر  
جناب کبریا بنم دشمنانیدی حیلده مکرر بسیبده هلاک

ایله وای مقدر اولم باری ذوالجلاله کذبیه جباله واقتر او  
 ایچی مقتری وکذا بک شرف واد و حیلته فکر زنده  
 قولک نجاست و خلاص بولق ایچونه هلاک ایله یارب  
 و حکم اولور  
ولا زال ذکرکری یا مقدم فی العلاء  
و ذکر عدوی یا مؤخر اسفلا  
 ولا زال افکار ناقصه دندر ظاهر اجنبیه معانی ثابته  
 دعایه در ذکرکری ولا زال قولنیک اسمیدر یا مقدم  
 ۶ اسم بعض کائنات بعض کائنات اوزرنه رتبه ده و غیر  
 زمانه و مکانه تقدیم ایچی و استنباط تقدیم ایچ موضع  
 لایقینه وضع ایچی معانی مقید مناد در تقدیم یا مقدم  
 سبت وادم ذکر شایه و حکم اولور یا مؤخر ۶ اسم حسب  
 الحکمه الالهیه بعض استنباط رتبه ده و شرفه و فائز و فائز  
 تا چیز ایچی تا چیز ایچونه مقدم تقدیم ایچونه مؤخر اولور  
 اسفل صیغه ام اولوب خبر در حاصل معانی ای مقدم اولان  
 مولای متعالیم ذکر و نامی مقامات عالیه به تقدیم ایله یعنی معانی  
 خبر و نامی مذکوریم و یا مؤخر اولان جناب کبریا اعدای  
 ذین و دنیا اولان دشمنانیم ذکر کنی اسفل صیغه ثابته  
 ایله یارب و حکم اولور

و استنباط تحریر و تفسیر

؟ فی العلاء ولا زال قولنیک منقطع

الی السبق

الی السبق قل یا اول انت اول  
 و یا اخر اخیتم لی اموت مرسللا

الی السبق اول قولنیه متعلقه با اول مناد در قل قولنیک فاعلی  
 مضرا اولوب مناد ایچ خبر در انت قوبله مناد در اول قولنیه مناد  
 خبر در اسماء الیهیه دن کل سیدن اول از لی الوجود بلا ابتداء معانی  
 یا خود الی السبق قولنیه کل کلمه سنه متعلق اولوق محتمل در اللهم المعنی فی  
 قلب القائل تقدیر کلام یا اول قل الی السبق لان الوجود من زمره الی غیر  
 الذین قلت فی کتابک الکریم و منهم سابق بالخیرات انت اول الی  
 السبق و یک اولور و یا اول ۶ اسم از لی الوجود بلا ابتداء معانی اخیتم صیغه  
 امر در لی اخیتم قولنیه متعلقه ر اموت نفس منکلم و حده در مرسللا اسم فاعلی  
 تاملین مراد لاله الاله محمد رسول الله و یکدر زیر ابواب یکی کلان برینک اعتقاد ای

افری اعتقاد ایچ قبول اولان یعنی لاله الاله الاله الاله الاله الاله  
 اعتقاد ایچ مؤخر استنباط کلمه شریف روایت بیوریمشدر  
 سورة حم عشق تفسیر ابو اللیث حضرت تری ذکر ایچدر و روی  
 عن النبی علیه السلام افسحوا جیباً لکم قول لاله الاله الاله و لقنوا احوالکم  
 لاله الاله معانی شریفی ابتدا تکلمه قصد ایچونه جیباً شکر ای  
 لاله الاله قول شریفیله تکلمه تعلیم ایچونه موتا لرینکری لاله  
 الاله قول شریفیله تلقین ایچونه بیوریمش اولوب بو تعلیم  
 و تلقین حکمت بودر که زیر حال جیبان قلوب بر نه غل و غش  
 اولوب حال مستدر و حال موتا حال اضطرار در اول



ما يجري عليكم القوم واف ما يحق القوم الا الله محمد رسول الله وينبغي وقته  
 الله تبارك وتعالى حضرتي فاملا لركه اول واف بنين واقوع اولان  
 عصيان وزلاتن تجا وزايرب عفو واحالا ايليه نته كم رسول الله صل الله  
 عليه وسلم حضرتي حديث شريفه بيور مستدر من كان آف كلامه  
 لا اله الا الله دخل الجنة حاصل معنا با ازي الوجود سابقك سابقني  
 اولينك اولي اول بلا ابتدا سين بنم ايجون ام وحكم ايله سابق باخيرا  
 زمره سندن اوله يم ويا اف بلا انتها اوله مولاي متعار بني اف نطقه  
 لا اله الا محمد رسول الله ديسي اوله نم حاله ختم ايله جنه داخل اوله يم يارب  
 ويا باطن نكل لمن كان مبطلا

واظهر صيغة امرور فاع مضمرة انت در الحق اظهر قوليك  
 مفعول منصوب بيدر واظهر قوليك في الهمي قوليك خبر بيدر  
 ظاهر عن اسم ايات افاقية واولا نكل القية ايله وجودك  
 ظاهر وكمال صفات وجمال ذات اوزرنيه اناري اعتباري  
 وعضو عاين ولا ليله ظاهر در انك قوليك اولان نكل خبر  
 ويا باطن اسم ظاهر ويا طيني بيمجي مفاضة كلور مناد اور هو  
 نكل مناد ايه خبر در لمن نكل قوليك متعلقه در كان  
 افعال ناقصه در من موصولك صفتيدر مبطل اسم فاعل در  
 كان قوليك خبر منصوب بيدر حاصل معنا بالهمي  
 سن ظاهر ويا طيني عالم سين دين حقي اظهر ايله

دين

ودين حقي ابطال ايديجي اولندي وسازد نيوي وافروي  
 ابطال حقا ايديجيدي عبرة للعالمين وسواي ايله يارب  
 ديمك اولور

و يا و ايليا اصليح ولاة الانام كي  
 يصيرون يا متعار بالقول في العلق

و يا و ايليا اسم الرهدون مخلوقاتك امور يه متوللي  
 جميع اشياء مال كدر مناد اور اصليح مناد ايه خبر در ولاة  
 والينك جمعيدر اصليح قوليك مفعوليدر الانام ولاة قوليك  
 مضاف البهيدركي يصيرون قوليك تخنق جمع ضمير جي  
 يصيرون قوليك اسمي اولوب ولاة قوليك راجعدر تقد بري  
 لكي يصيروان ولاة الانام بسبب عدلهم في المرتبة العالية  
 في الارين ديمك اولور يا متعار عن اسم عظيم وعلينا نكل  
 نهايته بالفذر مناد اور بالعدل يصيرون قوليك متعلقه در  
 با بار سيبه در في العلق قوليك في يصيرون قوليك متعلقه در هو  
 حاصل معنا اي والي وجميع اشياء مالك مولاي متعار خلقك واليه يري  
 اصلاح ايدب عادل ايله عدلندي سيبه ايك جهانج مرتبة  
 عالية ودرجه عليا ده اولسوندر ايجون يارب ديمك اولور

و يا بزر اعزنا بترك واكفنا  
 روالا ويا توابت و تقبلنا

و یا بر ۶ اسم با رک مبالغه سی اولوب محسن وضع معنانه مناد در  
 اعترافا قولا منادایه جنود بر بیک احسان معنانه یعنی با حسن  
 و بیک اولوب و یا بر قولینه متعلقدر و اکفا اعترافا قولا اوزرینه  
 معطوفدر حفظ معنانه در بعض نسخه اعترافا قولا غین معجم  
 ایله کلمه تور کیمه معنانه بنی احسان و انعام کوم و طالبه  
 دیک معنانه کلور زوالا منصوب اولوب تقدیر کلام  
 و اکفا و حفظنا فی وقت الزوال من ثم الشيطان و بیک اولوب  
 و یا ثواب اسماء حسنا دن مذنب تا بیک توبه سنی قبول ایدی  
 معنانه مناد در تب قولا ام حاضر اولوب منادایه جنود  
 وفق علینا للتوبه و بیک معنانه در و تقبل تب قولا اوزرینه  
 معطوفدر حاصل معنانه ای جمله به منعم و محسن اولوب جناب  
 کبریا انعام و احسان ایله بنعم عمر بیک حیاة طیبه ایله یعنی  
 علت و امراضدن حال اولوب روق طویل ایله و دینادن وقت  
 در حال و زواله بن قولینه من ثم الشيطان دن حفظ ایله  
 و بن قولینه توبه توفیق احسان ایله و توبه مزیر قبول  
 ایله یا رب و بیک اولوب  
 و نسقم رب ان نسقم لی من العدی  
 و جزوا عفا عنی یا عفو تفضلنا  
 و نسقم غرتنه اعدایه انتقام ایدی و عاصیده عصیان  
 اوزرینه عقوبت ایدی معنانه مبتدای محذوف انت نکم بیدر

۸ نظم قیاس اوزره صح

بر

رب ندایه محذوف مناد در انتقم ام حاضر در منادایه  
 جنود در لی انتقم قولینه متعلقدر من العدی کسر عین و فتح دال ایله  
 عدو نیک مجیدر بود چی انتقم قولینه متعلقدر و جدا ام حاضر  
 احسان معنانه تقدیر و احسن الی دیک اولوب  
 و اعف جد قولا اوزرینه معطوفدر عنی و اعف قولینه متعلقدر  
 تقدیر کلام و اعف عنی ذنوبی با احسانک و بنفصلاک  
 دیک اولوب حاصل معنانه یا رب سن منتقم سین دشمنان  
 بنم ایچولا انتقام اخذ ایله و انردن ختم اخذ آیت و بن قولینه  
 احسان ایله و یا عفو اولوب جناب کبریا تفضل و محض لطف  
 احسانک ایله بنم ذنوبی عفو ایله یا رب دیک اولوب  
 و کن فی روق یا روق و نسقم  
 و لازلت لی یا مالک الملک معقلا  
 و کن قولینک اسمی مستم انت اولوب بی قولا مفعول بیدر روق  
 کن قولینک جنیدر یا روق ۶ اسم مناد در کن قولا  
 جنیدر مقدمدر شدت رحمت حاجی رحیمون البقدر و سعفا  
 روق قولا اوزرینه معطوفدر اسعافون حاجت بیدر چی هو  
 معنانه اسم فاعلدر و لازلت افعال ناقصه دن ماضی نطلب  
 صیغه سیدر اسم مضمری حق تعالی به را جعدر تقدیر کلام و لازلت  
 و کن معقلا و ملجأ دیک اولوب لی لازلت قولینه متعلقدر

یا عفو اسماء حسنا دن بود فی مناد در

یا مالک الملک جل اسم حکم و اراده سنی ملکنده تنفیذ ایدچی  
اصلا قضایه معارض بود بر جمیع کائنات حکمنه مستخر در  
شکر کردن مجرد ملکینک صاحبیدر و بدو کی اوزره ملکنه تنفیذ  
منادار معضلا مکن کی علی معنانه و لازلت قولینک  
خبر منصوبیدر حاصل معنا با رؤف بنم ایچون رحیم و رؤف  
اول و نبوی و افروزی حاجاتی قضا ایدچی اول و ای  
حکم و اراده سنی تنفیذ ایدچی شکر کردن مجرد ملکینک صاحبی  
و بدو کی اوزره مسترف اوله جناب مولا جمیع امور  
علی و ملازم معظم اول سکا جمیع امور مرده التی ایدرم  
یا مولای متعالی بن قولنی سندن غیره محتاج ایدم بار بیکر اوله  
و افرغ علی یا ذا الجلال و جلالت  
خجودک با الاکرام لازال مرطلا

و افرغ افرغ بفرغ افرغ افرغ ام حاضر در حسب معنانه یعنی  
تو ملک معنانه علی و افرغ قولنه متعلقدر یا ذا الجلال  
و جلالت و عظمت و شرف کمال و اکرام صاحبیدر  
و اکا مخصوصدر یا ذا الجلال و الاکرام مجموع بر اسم شکر فیدر یا ذا الجلال  
قولی منادار و افرغ قولی منادایه خبر در جلالت قولی عظمت  
معنانه و افرغ قولینک خبر منصوبیدر خجودک قولنده فا  
شرط محذوفه جوابدر تقدیری اذا کان الامر کذا لکن یعنی

یعنی یا ذا الجلال

یعنی یا ذا الجلال اذا فرغت علی جلالت و عظمت نزول المطر  
والاحسان خجودک با الاکرام لازال مرطلا متساها و یکله اوله  
با الاکرام خجودک قولنه متعلقدر لازال افعال ناقصه دن  
اخباریه در مرطلا اهلل اهلل اهلل اهلل دن اسم مفعولدر  
تتابع مطر معنانه اولوب لازال قولینک خبریدر تقدیر کلام  
خجودک با الاکرام لازال مرطلا و یکله اوله لازال جمله  
خبریه معنی خبردر حاصل معنا یا ذا الجلال بنم اوزریمه  
عظمت و جلالت افرغ ایله بین الناس ذلیل و حقیر اولام  
جلالت و عظمتی بن قولنه افرغ ایله تکلف و قبح خود جهان  
و اکرامت ایله نزول مطر و احسان متساها زائل اولماز  
بار بیکر اوله

و یا مقسط ثبت علی القسط یعنی  
و یا جامع اجمع لی رضا سائر الملک  
و یا مقسط جلالتانه عدالت ایدچی مظلوم مدبرین حقنی طاعتین  
البیور جیدر منادار ثبت قولی امر حقیقه بیدر منادایه  
خبریدر ضمیر مستتر انت فاعلیدر علی القسط ثبت قولنه  
متعلقدر بستی ثبت قولینک مفعولیدر و یا جامع عتسانه  
حقایق مختلفیه و امور متضاده فی الانفس و الافاق  
مجاورت و اقتزاجه جمع ایدچی منادار اجمع ام حاضر اوله

نظریه اوزره مشهوره

نهاد به خبر در لی اجمع قولیه متعلقه رضاء اجمع قولیه مفعول  
 سائر الملائه قولیه تقدیر فی سائر الملائه یک اولوب الملائه سائر  
 قولیه مضاف الیه بیدر ملا فتح صیم و همزه ایله جماعت مخلوق  
 معنایه اولوب بو محله ملا دن مراد مخلوقات رضاء ملا قولیه  
 همزه رضاء ورت قافیه ایچونه ساقط اولمدر تقدیر کلام اجمع  
 رضاء سائر المخلوقات لاین کونوا رضایه معنی و لایستی علی  
 شیئی من خصوصتیم و حقوقیم دیک اولور حاصل معنی  
 ای مظلوم مدین حقینی ظالم دون ایوبیرجی مولای متعار بین  
 الناس نیت و ارادتم قسط عدالت اوزره ثابت ایله و یا  
 جامع اولان جناب کبریا بنم ایچون رضای مخلوقات جمع ایله  
 جمیع مخلوقات بندن رضای اولسون بنم اوزیمه مخلوقاتک  
 خصوصت و حقوق قدرینا برسی قالمسون یارب دیک اولور  
 غنی قولیه فقر غنی یا الغنا  
 و معنی فاعذب لی القنایه مشهلا  
 غنی غنا اسم غنی مطلقه بر سیده بر احمده جینه بر احمده محتاج  
 دکلدر هر بر کله کل سیده انکا محتاجدر ذاتن وصفاتند  
 کامل و ما عدادن مستغنی معنایه مبتدای محذوف انتند  
 خبر بیدر فوار الفقر قولیه فاضلی در وار قولیه مواره دن  
 ام حاضر در ستم معنایه فاستم الفقر غنی دیک اولور غنی

فوار

فوار الفقر قولیه متعلقه بالغنا بودخی فوار قولیه متعلقه و معنی  
 غنا غنی قولیه اوزرینه معطوف فاعذب قولیه فاضلی در  
 اعذب بعذب اعضا بادن ام حاضر در ضمیم ستم فاعذب لی فاعذب  
 قولیه متعلقه القنایه فاعذب قولیه مفعول منصوب بیدر قنایه  
 قسمته رضای اولوق معنایه در مشهلا مورد ما یعنی صوتک جقد یعنی  
 محل معنایه اسم مکانه فاعذب قولیه مییزیدر حاصل معنی  
 یارب سن غنی مطلق بین قولیه غنا ایله فقری ستم ایله  
 و ازاله ایله بن قولیه غنه محتاج ایله و سن دیک و کنی غنی قلی بین  
 بنم ایچون قنایه طائی و کوزل ایله مورد ما عین لذتیک یارب  
 و یا مانع امین غنی عن السوء و غنی  
 و یا ضار کن لیا سید بن مشکلا  
 و یا مانع ۶ اسم ابدان و ادیان هلاک و نقصان سبب  
 دفع ایچی فادی و هلاک منع ایچی و مراد ایچی مراد ایچی  
 منع ایچی و عطا و مزید ایچی معنایه مناد در امین قولیه  
 ام حاضر در مناد ای خبر در ضمیم کلک منع قولیه مفعول بیدر عن السوء  
 قولیه امین قولیه متعلقه و المعنی قولیه امین قولیه اوزرینه  
 معطوف اولوب حفظ معنایه در و یا ضار ۶ غنا بودخی  
 مناد در ضرر و نفع خبر و ستم اندر خالق کل سیدر عالمده  
 هر بر ضرر براد یلقبغله حق تعالی حفر تریه نسبت اولور

هره قدر واسطرلابه صادر دخی اولور اده ستم قطع اولور مسعود  
 کلیسی ذابله ضرر ابرر و جمیع اینها و مخلوقا تک جمله سی بنف  
 ضرره قادر در جو اعتقاد اولمیه زیرا بر ستمک بنف تاثیر  
 بقدر حمد اینها مسخر در مؤثر حقیقی الحق الله عظیم ان  
 حضرت بر حقیقت ضار و نافع مانع و دافع باری تعالی  
 کن قوی صیغه ام اولوب اسمی مضمون است در اللی سید بن  
 کن قولیه متعلقه در منکلا صیغه اسم فاعل اولوب بو محله  
 رسوای ایدچی معنای در حاصل معنا یا مانع اولم جناب  
 کبر با بنی کو تو و کریم سیدون منع ایله و آفات و عاهاتن  
 حفظ ایله و ای ضرر و شری و غیره نفعی بر دان مولای متعالی  
 حسد ایدچی حاسدینی حسد ری سبب عیبه للعالم  
 ذلیل و رسوای ایله یارب دیک اولور  
 و یا نافع الفعنی بعلک و اهدنی  
 و یا نور کن لی النور فی القلب مشعلا  
 و یا نافع ۶ اسم نفعی برادر و غیره بین صادر کل نفعی بر ایدچی اولور  
 نفع الحق الله عظیم ان حضرت بنف اسناد اولور غیره نفعی  
 سبب ظاهر در الحق نافع باری و ذوالجلال در مناد اولور نفعی  
 صیغه ام اولوب منادانک خبر ایدر ضمیر متکلم النفع قولینک  
 مفعولیه بعلک الفعنی قولیه متعلقه و اهدنی قولی الفعنی قولی

قولی

قولی الفعنی اولور بنف معطوفه در باب هدیه ده خلقه فاج نوع در  
 بر نوعه الله ذوالجلال حضرت تری مصنوعات مصنوعات اولور یعنی  
 حیثیتله مصنوعات هدایت ایدر اول قول در که بن بر شی  
 کورم الا اول سیدن صکره حق تعالی حضرت تری کوروم یعنی مخلوقن  
 ان ان و با جمیع اینها در بر شی کور کون صکره بوشی الله عظیم  
 ان ان بر اتمه در خالق بلکه هدایت بیور ایدر و دخی بر عت  
 الله ذوالجلال حضرت تری ذات اقدس معنی هدایت ایدر اول  
 قول در که بن بر شی کورم کور دیکم سیدن اول الله عظیم ان  
 حضرت تری کوروم و قول در انک بر نوعی هدایتن رتبه علیا به  
 و اصل اولور اول قول در که بن بر شی کورم اللهدن غیره  
 بو محله هدایتن مطلوب مله اسم اولور صراط مستقیمه  
 و یا نور ۶ اسم بالذات ظاهر در و غیره ایدر اظها را ایدچی  
 اولور اولکم هر بر ظاهر انکله ظاهر در معنای نته کم قرآن  
 کریمین بیور سدر الله نور السموات و الارض الله ذوالجلال  
 حضرت تری سموات و ارضینک نور برود دینلور که سموات  
 و ارضینی تنور ایدچی و دینلور که کور کرده دینلور که نور  
 اظها را ایدچی و دینلور که اول نور در اولکم علت عمایه  
 مبتلا اولان کوز سوز اول نور ایدر کور بر لکن قولی  
 منادیه خبر در اسمی مضمون در لی النور مشعل قولیه متعلقه

فی القلب بود فی مشعلا قولنه متعلقه مشعلا کن قولنیک  
 خبریدر حاصل معنا یا نافع اولان مولای متعارفکجا اعطا  
 واحسان ایدیکین علمه بن قولینی تفعلند علم اید عامل  
 اولوب سعادت دارینه نائل اولیم و بکجا هدایت اید صراط  
 مستقیم اوزره ثابت اولیم و یا نور اولان جناب کبریا  
 قلبمه مشعل نور اول غافل و ساهی اولیم یا رب دیک اولور  
 الی الحق یا هادی اهدنا بیداع  
 من العلم زدنی یا بدیع تو صلا  
 الی الحق قولی اهدنا قولنه متعلقه یا هادی غرضه صراط  
 مستقیمه دلالت و ارشاد ایدیکجی اولور اولکم بعض قولینی  
 حسن معاده و بعض قولنیدن دیند و کئی کمال رشاده و اصل اولور  
 وهو الهادی علی سبیل الرشاد نته کم قرآن کریمنده بیورشدر  
 فمال من هاد اهدنا قولی منادایه خبردر بیداع قولنه با  
 سببیه در بیداع امر عجیب معناسنه در زدنی قولنه متعلقه  
 من العلم بیداع قولنه متعلقه زدنی امر حاضر اولوب مفعولی  
 ضمیر متکلمدر زدنی جمله سسی یا بدیع قولنیک خبر مقدمدر  
 یا بدیع عز اسم مسبق بالمثل اولیان شید ایجاد ایدیکجی  
 یا خود لا شریک له ولا نظیر له معناسنه و سموات وارضینی ایجاد  
 ایدیکجی معناسنه مناد در تو صلا قولی مصدر اولوب زدنی

قولنیک

قولنیک مفعول تا بنسبدر حاصل معنا یا هادی اولان باری  
 ذوالجلال من و صراط مستقیم زریه هدایت اید و یا بدیع علوم  
 عجیبه سببیه ذات اقدس توصل و تقریبی بن قولنیک اچون  
 زیاده اید یا رب دیک اولور  
 و ابقی الهدی فی القلب یا باقی دکن  
 لعلم النهای یا وارث لی مو صلا  
 و ابقی قولی ابقی بقی ابقاء دن امر حاضر در الهدی بقی الاهدای اهدا  
 طوعزی بول بولق معناسنه در زریه بلیجه داری و دیشتر مکه  
 و آرویه کوچ یا بجه هدایت اید حضرت مولادر و ابقی  
 قولنیک مفعولیدر فی القلب قولی و ابقی قولنه متعلقه یا باقی  
 اسماء حسنا دن ابدی الوجود و دائم الذات بلانها به معناسنه  
 مناد در دکن قولی منادایه خبردر اسمی مضموردر لعلم النهای  
 قولی مو صلا قولنه متعلقه نهی لعلم قولنیک مضاف الیه ایددر  
 یا وارث اسماء الیهی دن مناد اولور لی قولی بود فی مو صلا  
 قولنه متعلقه در مو صلا تفصیل با بندن اسم فاعل اولوب کن  
 قولنیک خبریدر حاصل معنا یا باقی ابدی الوجود و دائم الذات  
 بلانها به اولان جناب مولادر فنادن و اربقایه رحلت  
 و ارتحاله قدر منهدی اولونیم حالده رحلت ایدیم یعنی اهدایه  
 طوعزی بول بولق قلبمه ابقا اید و یا وارث بن قولنی علوم

اولی النہای و علوم ذوی العقولہ و اصل ایدیحی اول یعنی بن قولہ  
 علوم انبیا و اصحابہ و اصل ایلہ علوم نافذہ ایلہ موصوف  
 اولہ ہم یارب دیک اولور  
 علی الرشد ثبت یارشد غزایی  
 علی الصبر ثبت لی یا صبور جملہ

علی الرشد قولی ثبت قولہ متعلقہ رسد ضم را ایلہ حق  
 و صلاح معنای ثبوت کم حق تقایم حضرت قرآن کریمند بپوشد  
 یهدی الی الرشد ای الی الحق و الصلاح و دفعی طریق الصواب  
 معنای ثبت قولی صیغہ امر او زره فالعلمی مضمون اولوب منادایہ  
 خبر در یارشد غزائی استشارہ و ارشادہ محتاج کلدر  
 تدابیر اتنی غایب سواق ایدیحی و بناوہ و عقباوہ خلقی مصالح  
 ارشاد ایدیحی معنای مناداور غزایی عزایم دعا و افسون معنای  
 ثبت قولیک مفعولیدر علی الصبر قولی جملہ قولہ متعلقہ  
~~قولی صبر ایدیحی~~ ای بحق صبر لفظی عمومیدر  
 وقت مصیبتہ لاجل المصیبتہ صبر ایدر الہ صبر تسمیہ اولنور  
 بو صبر کن صندی جز عذر وقت غزا و محاربتہ و حذف و فراد  
 صبر ایدر الہ سبحان تسمیہ اولنور بونک صندی جبند  
 کلامی اساک ایلہ خصیصہ و سائرہ سو یلکدا صبر ایدر الہ

کتمان

کتمان تسمیہ اولنور لکن بو محلدہ صبر دن مراد وقت مصیبت  
 و بلاوہ جزع و فرعون لفظی حبس اتیک و طاعانہ سعی ایلہ  
 و عصیانہ صبر ایلہ عصیان دن حذر اتیک معنای صبر  
~~قولی صبر ایدیحی~~ ای صبر قولی منادایہ خبر در علی قولی صبر  
 قولہ متعلقہ یا صبور اسما حسنات اولور او لکم عقوبتکم  
 اهل عصیان موأخذہ و مذنبی لمی معاقبہ وہ عجلہ ایتیمی  
 معنای مناداور جملہ تفعیل بان دن مصدر در تزیین معنای  
 صبر قولیک مفعولیدر حاصل معنای قولی صبر مصالحتی  
 ارشاد ایدیحی مولای معاری بن قولی حق و صلاح و طریق صواب  
 او زره ثابت ایلہ و یا صبور اولان جناب کبریا عند المصیبتہ  
 و وقت بلا و مشقتہ صبر او زره بن قولی جملہ و صبر ایلہ صبر  
 ایلہ یارب دیک اولور  
 یا اسمائیک الحسنی و عونک سیدی  
 و جنت بہا یا خالق منوسلا  
 یا اسمائیک قولی دعوتک قولیہ متعلق اولوب با استقامت  
 و با خود ملابہ ایچوندر الحسنی یا اسمائیک قولیک صفتیدر  
 سیدی قولی نازک مخوف مناداور دعوتک قولی صیغہ تکلم  
 جملہ سے منادایہ خبر در و جنت قولی ماضی تکلم صیغہ سعی  
 اولوب دعوتک قولیہ متعلقہ فرر بہا قولی منوسلا قولیہ متعلقہ

تقدیر کلام و جیت الی بابک متوسلاً باسمائک الحسنه و یک اولوب  
 ضمیمه اسماء حسنا به راجع در یا خالق قوی منا و اور متوسلاً  
 فاعل صیغه است اولوب جیت قولینک فاعل ضمیم مسترد  
 حاله حاصل معنا با سیدی بن سنک اسماء حسنا اولانه  
 اسماء شریفه مستغنیاً و ملقبه سکا دعا ایدم و اسماء  
 حسنا توستل ایچی اولدیم حاله قابونه کلام اسماء حسنا  
 حرمته بنم و عامی قبول ایله و کناهی مغفرت ایله و باب رحمتدن  
 مطرود و تحسین ایله یارب و یک اولور  
 وَ مَسْتَهْلًا زَيْلِي الْبَيْتِ بِفَضْلِهَا  
 وَ ارْجُو بِهَا كُلَّ طَرَادٍ مُؤَمَّلًا

و مستهل قوی صیغه فاعل در بیت سابقه متوسلاً قوی  
 اوزرینه معطوف در استهال تفرع معنا سنه در الیک قوی  
 مستهل قولنه متعلقدر بفضلها قولنده ضمیمه اسماء حسنا به راجع  
 با سببه در و ار جو قوی صیغه متکلمدر املون رجا معنا سنه  
 بها قولنده اولان ضمیم بار زد فی اسماء حسنا به راجعدر کل  
 قوی ار جو قولینک مفعول مضوبیدر اطراد قوی کل قولینک  
 مضاف الیهیدر مؤملاً امل یؤمل تا میلادن اسم فاعل  
 اولوب ار جو قولینک فاعلی ضمیم مسته انا فن حال واقع اولور  
 حاصل معنا متفرع و مستهل و بنا زاید اسماء حسنا فاعلی

فضلیله

فضلیله و نبوی و غزوی جمیع مرادم حصول اسماء حسنا بسبیل  
 فاعل و رجا ایدر اولدیم حاله قابونه کلام بن قولنه بر مراد  
 ایله یارب و یک اولور  
 فَقَابِلِ التَّهْمَى بِالرِّضَا شُكْرًا وَ اَكْفِي  
 صُرُوفَ زَمَانِي كَثِيرًا وَ مُقَلَّلًا

فقابل قوی ام حاضر در فاعله اولوب فقابل قوی شرط  
 مخذونک جزا سیدر تقدیر کلام اذا کنت دعوتک و جیت  
 الی بابک متفرعاً و مؤملاً و متوسلاً و طلباً باسمائک الحسنی  
 فقابل الی بالرضا ادیک اولور الی قوی نداء مخذون منا و اور  
 بالرضا فقابل قولنه متعلقدر صفتی مخذوندر تقدیر کلام بالرضاء  
 الکائن منک و یک اولور منک قوی بالرضاء قولنه  
 متعلقدر و اکفنی جمله سی منادیه خبر در صروف قوی و اکفنی  
 قولینک مفعول مضوبیدر مان قوی صروف قولینک مضاف  
 الیهیدر صروف حوادث زمان و نوایب و مصائب  
 دهر روزگار و حیلله معنا سنه در تقدیر کلام و اکفنی  
 و احفظنی و ادفع عنی مصائب زمان و حوادث نوایب  
 دهری و یک اولور مکتراً قوی صروف قولینک  
 صفتیدر و مقلاً قوی مکتراً قوی اوزرینه معطوف در  
 حاصل معنا یا الی اسماء حسنا نه طلب اولدیم حاله

مکتراً و مقلاً قولک یکی رخ  
 فاعل صیغه سیدر



اسما حسنا اید سما دعا تفرغ و نیاز و فضیلت اسما حسنا اید  
 مؤمل و متوسل اولم الله تفرغ و ابتها له رضا شرفک اید  
 مقابله اید و حوادث زمان و نواب دهر و مصائب روزگار  
 کثیر و قلیبندن بکاف و حافظ اول رضا و کفایتک بسبیل  
 آفات و عضو باته زمانه مصولا اولم یارب دیک  
 اولور وَجِدْ وَأَعْفِ وَأَرْحَمْ وَأَكْفِ وَأَيِّرْ عَلَيَّ الْعُدَى  
وَبِنِّبْ وَأَهْدِ وَأَصْلِحْ كُلَّ شَيْءٍ مَحَلًّا  
 و جد قولنده و اوزانده اولوب جد قولنده ضادای محذوفه  
 خبر در مفعول محذوف در تقدیر و جد الی دیک اولور  
 و اعف قولنده اوزرینه معطوف در بونکت دخی  
 مفعول محذوف در تقدیری و اعف عن ذنوبی و کل اثمی  
 دیک اولور و ارحم قولنده دخی کذا لک تقدیری و ارحم  
 علی و احسن الی دیک اولوب و اکف قولنده دخی کذا لک  
 تقدیر و الکفی دیک اولور و انم قولنده دخی مفعول محذوفی  
 ضمیر تکلم اولوب و انم دیک اولور علی العدی قولی  
 و انم قولنده متعلقدر و تب قولنده صیغه ام اولوب و تقی  
 الی التوبة معنا سنه توبیه توفیق احسانه اید و توبه می قبول  
 اید یارب دیک اولوب و اهد قولنده مفعول محذوف و اهد  
 الی الصراط المستقیم دیک اولور و اصلح قولنده کذا لک و اصلح

عالم دیک اولوب جمله سی بری بری اوزرینه معطوفدر  
 کل شیء قولنده اصلح قولنده مفعولیدر تخیل قولنده  
 فعل ماضی اولوب کل شیء قولنده مفعولیدر حاصل  
 معنا یارب سن بن قولنده احسان اید بنم جرم و کنا هم  
 عفو اید بن قولنده اوزرینه راحم و کاف اول و بن قولنده  
 جمیع احوالده ناصر اول و شما ندم اوزرینه غائب  
 اید و بن قولنده توبیه توفیق احسان اید و ب توبه می  
 قبول اید و طریق مستقیم هدایت اید و جمیع احوال اصلاح  
 اید و دینوی و اخروی امورده فاد اید می کل شیء  
 اصلاح اید یارب دیک اولور  
وَكُنْ يَا إِلَهِي سَجِيًّا دُعَانَا  
وَأَجْرِي لَنَا النِّعَاءُ مِنْكَ تَفَضُّلاً  
 و کن قولنده سی فنادانک خبر مقیدر بالهی فنادا در  
 مستجیباً قولنده کن قولنده خبریدر دعانا قولنده دخی  
 خبر بعد خبردر و اجری قولی کن قولنده معطوفدر و صیغه  
 امر حاضر در ضمیر مستتر انت فاعلیدر لنا قولنده و اجری  
 قولنده متعلقدر النعاء قولنده و اجری قولنده مفعولیدر هو  
 منك قولی النعاء قولنده متعلقدر تفضلاً قولی و اجری

قولینک میبیزید حاصل معنا یا الهی دنیوی و اخروی  
 مراد لر نیز ایچون دعا لر نیز قبول ایله و نعمت نسی بزم  
 ایچون تفضلاً و کراماً و احساناً ما جارر کبی ایتدوب  
 بن قولن غنی ایله یا رب دیکت اولور  
 و سلم الهی بکرة و عسبة  
 علی المصطفی ما حن رعد و جملما  
 و سلم قولن فنادیه خبر اولور الهی نداء محمد و فنادیه  
 بکرة قولن ظرفیت اوزره مضبوط و عسبة قولن  
 اوزرینه معطوفه تقدیر کلام یا الهی صل و سلم علی المصطفی  
 صلاة حسنة دائمة و سلم علیه صباحاً و مساءً دیکت اولور  
 علی المصطفی قولن و سلم قولن منعقد ما حن قولن  
 کلمه مصدریه توفیقیه در استوق و این معنانه رعد  
 قولن حن کلمه سنک فاعلیه و جمل قولن فعل ماضی اولوب  
 حن قولن معطوفه در صداره معنانه دوامدن کنایه در  
 حاصل معنا یا الهی نبی اکرم محمد مصطفی اوزرینه صباحاً و مساءً  
 ما دامکه رعد سوقه صد و تسبیح ایلر انکله دیکر صلاة  
 حسنة دائمة ایله صلاة و سلم ایله یا رب دیکت اولور

بکرة قولن اوزرینه

کذا الانبياء

کذا الانبياء والآل والصحب کلهم  
 و بعد حمد الله حتماً و اولاً  
 کذا یعنی محمد مصطفی علیه السلام و آل اصحابی اوزرینه صلوة  
 و سلام ابدیکین کبی سائر انبیاء علیهم السلام و آل و اصحابی  
 اوزرینه دخی صلاة و سلام ایله یا رب دیکت اولور تقدیر  
 کلام یا الهی صل و سلم علی سائر الانبیاء و الهم و صبحهم کی صلیت  
 علی محمد و علی الوصیه دیکت اولور الانبیاء قولن مجرور اولوب  
 و آل و الصحب قولن بربری اوزرینه عطف طریقیه مجرور  
 کلام قولن ~~کلمه سنک فاعلیه و جمل قولن فعل ماضی اولوب~~ جمع ضمیری  
 الانبیاء قولن راجعه و بعد بوندنه صکره یعنی قضیه بی  
 انجام و تکمیل صکره با خود اسما و حسنا ایله دعادن صکره دیکر  
 اولور فحمد الله قولن ابتدا اولوب خبر محذوفه تقدیر کلام  
 بعد تمام القصیح و الدعاء بالاسما و الحسنى فحمد الله من حی ان  
 الذکار و واجب علی جمیع الناس و الابرار دیکت اولور نه کم  
 روایت بیورمشدر حضرت آدم صلی الله علیه و آله حضرت نوح  
 در بار لرندن اولاً کلمه طینه الحمد لله صادر اولمشدر افضل  
 دعا و اجل از کار در حدیث شریفه افضل الدعاء الحمد لله  
 بیورمشدر حتماً قولن ظرفیت اوزره مضبوط و اولاً  
 قولن حتماً قولن اوزرینه معطوفه تقدیر کلام فحمد الله واجب

علينا في الاختتام والابتداء في الاختتام والابتداء في الاختتام  
 حاصل معنا بالهوى محمد مصطفى صل الله عليه وسلم والواصي بعد  
 اوزار ربه صلاة وسلام ابدى لمن كبر سائر انبياء عليهم السلام  
 والواصي بعد اوزار ربه دخی صلاة وسلام ابدى قصبه به  
 اتمام وتكميلنا واسما حسنا ابدى ملتقى وقراءة دعائه اتمام  
 صلوة الله العظيم ان نحر نبره اول وانتهاده حمد واجبر  
 وحمد ابدى افضل دعا واجل اذكار وواجب على جميع  
 الناس والابرار ابتداء واختتامه الله ذوالجلال حرم نبره  
 بزرگه ابدى بزرگه اولور  
 قصد الحق مظهر اولمق وانما بو اثر له ياد اولوب الملق دعا  
 اولسون اسهل ناظران به نها بسبيله چونکه قدم ابتدا  
 عون حقه بولدی شرم انشها  
 فقه جانک سنده صرفات عمکم کنج لطفک کشف ابدی حاجکم  
 سن طلب قل باب رحمتن بکم حمد اولور حضرت خلاف کم  
 ابدی بکافض لطف کبریا  
 ذات با کتب برکتی جولا قل کرم اول شفیع مذنبین رسل ختم  
 هم مقرب جار یار و جار اعم عرش و کرسی حرمی لوح و قلم  
 بو کتاب ایلک مقبول یا خدا  
 شرح احمد جون صراط مستقیم مؤمنینی یا یقیمه نار جمیع  
 ابدی ازاد ناره یقیمه پاکریم بو سبيله جرم غفوات بار جمیع  
 والدیتم جمله اخوان اقربا

عفو احسان

عفو احسان اولماز قیلر و قال ناقص اولمق بجر جود ندن محال  
 حاله قلم رحمت باذالجمال ابدی احسان ای کریم بینر وال  
 بوق قابونیه برده دارکن مطلقا  
 ابدی ابر السنی جمده هوب کاهل اوله حک صلاته جوق تعجب  
 یار لغا نوب عفو نیه اوله سبب قل صلاته اولجیبه روز و شب  
 ال و اوصی بیده جمده انجیب  
 بو بده جوهر هیچ اولور می نابید قرین اکلار قوری دانامستعید  
 حسنی خاتمک وصفه اولدی مفید حقدی او جلد دبد لر تاریخ سعید  
 او قودم بو بودی بن صبح و ما  
 قل شفاعت روز محشر با شریف جوق کنه کلام شرم قولک ضعیف  
 جرم اوله هم ترا زوده خفیف صن بقره هم طرین با لطیف  
 افتح بنا باب عدن بالقطا  
 تمت الكتاب بعون الله  
 الملك الوهاب  
 صن بقره ۱۱۹  
 باب عدن بالقطا ۱۱۴  
 صن بقره ۱۱۳  
 صن بقره ۱۱۲  
 صن بقره ۱۱۱  
 صن بقره ۱۱۰  
 صن بقره ۱۰۹  
 صن بقره ۱۰۸  
 صن بقره ۱۰۷  
 صن بقره ۱۰۶  
 صن بقره ۱۰۵  
 صن بقره ۱۰۴  
 صن بقره ۱۰۳  
 صن بقره ۱۰۲  
 صن بقره ۱۰۱  
 صن بقره ۱۰۰  
 صن بقره ۹۹  
 صن بقره ۹۸  
 صن بقره ۹۷  
 صن بقره ۹۶  
 صن بقره ۹۵  
 صن بقره ۹۴  
 صن بقره ۹۳  
 صن بقره ۹۲  
 صن بقره ۹۱  
 صن بقره ۹۰  
 صن بقره ۸۹  
 صن بقره ۸۸  
 صن بقره ۸۷  
 صن بقره ۸۶  
 صن بقره ۸۵  
 صن بقره ۸۴  
 صن بقره ۸۳  
 صن بقره ۸۲  
 صن بقره ۸۱  
 صن بقره ۸۰  
 صن بقره ۷۹  
 صن بقره ۷۸  
 صن بقره ۷۷  
 صن بقره ۷۶  
 صن بقره ۷۵  
 صن بقره ۷۴  
 صن بقره ۷۳  
 صن بقره ۷۲  
 صن بقره ۷۱  
 صن بقره ۷۰  
 صن بقره ۶۹  
 صن بقره ۶۸  
 صن بقره ۶۷  
 صن بقره ۶۶  
 صن بقره ۶۵  
 صن بقره ۶۴  
 صن بقره ۶۳  
 صن بقره ۶۲  
 صن بقره ۶۱  
 صن بقره ۶۰  
 صن بقره ۵۹  
 صن بقره ۵۸  
 صن بقره ۵۷  
 صن بقره ۵۶  
 صن بقره ۵۵  
 صن بقره ۵۴  
 صن بقره ۵۳  
 صن بقره ۵۲  
 صن بقره ۵۱  
 صن بقره ۵۰  
 صن بقره ۴۹  
 صن بقره ۴۸  
 صن بقره ۴۷  
 صن بقره ۴۶  
 صن بقره ۴۵  
 صن بقره ۴۴  
 صن بقره ۴۳  
 صن بقره ۴۲  
 صن بقره ۴۱  
 صن بقره ۴۰  
 صن بقره ۳۹  
 صن بقره ۳۸  
 صن بقره ۳۷  
 صن بقره ۳۶  
 صن بقره ۳۵  
 صن بقره ۳۴  
 صن بقره ۳۳  
 صن بقره ۳۲  
 صن بقره ۳۱  
 صن بقره ۳۰  
 صن بقره ۲۹  
 صن بقره ۲۸  
 صن بقره ۲۷  
 صن بقره ۲۶  
 صن بقره ۲۵  
 صن بقره ۲۴  
 صن بقره ۲۳  
 صن بقره ۲۲  
 صن بقره ۲۱  
 صن بقره ۲۰  
 صن بقره ۱۹  
 صن بقره ۱۸  
 صن بقره ۱۷  
 صن بقره ۱۶  
 صن بقره ۱۵  
 صن بقره ۱۴  
 صن بقره ۱۳  
 صن بقره ۱۲  
 صن بقره ۱۱  
 صن بقره ۱۰  
 صن بقره ۹  
 صن بقره ۸  
 صن بقره ۷  
 صن بقره ۶  
 صن بقره ۵  
 صن بقره ۴  
 صن بقره ۳  
 صن بقره ۲  
 صن بقره ۱  
 صن بقره ۰



اطلب عون الاحد هذا الكتاب نم المفكر بين الطلاب الكرام يجعل الله الجمال  
 صار لي توفيق ربي بالتمام تاريخه و منتخب مصفا اسمه قل لا يزال  
 جوهره  
 ۱۴۵۰

بودن بوسین اولیه که

اکثر با قصید و میا طبعه بر قرانت ابدان ذوات کرام عقیب القرائت بود  
شریف ایله دعا و مناجات ایله کلام السماع و اولفله دعا و مذکور  
دخی کشفه سک سطور اولدر  
غفلت اولنجه

هوا دعا شریف

دَعْوَتُكَ يَا قَوْلَايَ فَاَقْبَلْ دُعَائِيَا  
عَلَيْكَ اِعْتِمَادِي فِي جَمِيعِ مَقاصِدِي  
اَلَيْكَ اُمُورِي يَا اَللّٰهِي رَفَعْتَهَا  
اَمْوَالِي اِنْ لَمْ تَعْطِنِي مَا طَلَبْتُ  
فَرَادِي لَا تَخْفِ عَلَيَّ خَيْرِي  
سَأَلْتُكَ يَا مَوْلَايَ فَاَقْبَلْ تَقَرُّمِي  
جُوبِي حِكْمَتِكَ اَلْحَتَمُ فِي كُلِّ كَائِنٍ  
اُنَادِي وَاَنْبِي وَاَدْعُو كُلَّ يَوْمٍ وَايَلِي  
بَكَيْتُ عَلٰى ذُنُوبِي وَفَقْرِي وَذُلِّي وَفَاقِي  
اَتَيْتُكَ يَا رَبَّ اَلْبَرِيَّةِ كَلِمَةً  
نَدَمْتُ عَلٰى مَا فَاَت مِنِّي حِينَ غَفَلْتُ  
عَصَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ وَاذْقُ شَرَّ شَيْءِي  
اَمَرْتُ بِاَنْ تَدْعُوَكَ فَاَقْبَلْ دُعَائِي

الهي عبدك

دعای

الهي عبدك قد عصاك فجدد له  
الكلمة انشهرت اعال كل ما نكل  
لك الحكم في كل الوجود يا نبيها  
لديك جميع الخير والفضل والتقى  
بجاه امام الاتميناء و قطنهم  
عليه صلاة الله ثم سلمه  
بنو بنه صدق نحي عني المعاصيا  
يا اهل الراجين انت عمادنا  
وانت المنجي من جميع المصايب  
فمن لي بما قدرته يا الهيا  
شفيح الوري يوم اقدم غاريا  
ورضوانه والال وما دام باقيا

تمت الحروف بعون الله الملك الرؤف

سنة ايكوز او توز سكرتاريخي بوجقير برقصير راحوه فضا لنده ناسلوب  
سنة مذكوره ده سنت ستا سبيله اوله عرب وعلما عظامه اشخ  
محمد افند بزاره لب ماه مقدار مهالا اولوب بوجقيره اجبارك  
بودجهله اولمبديكي كه بدم موم مذهب فعيد اولوب عربستان  
اقليمده برقصير مفضي ابد قصيد و ميا طبعه ماز اوله رقي اسماء  
صنایي ساطر برقصير مبارکه ترتيب ايلدر سوا اجبار و تبرکات  
کندی خطيله تحریر بيمبدي فرق لب تاريخي شهر کونين مسافره اقامت  
ايکن خط عرب اولوب بغداد بنيفض ووضع حکم و سکه سنه تنظيم اجوله  
حالا دار السلطنة العلية قاضيه و تقويم وقابح سينه و طبعني نذاعا  
ناظر و وقعه نويس صفا فدر سينه زاره السيد محمد اسعد افند حفر  
سنة مذكوره ده صوفيه و شهر کوبه فضا لربن تحریر نفوسه ماموره

۱۷۷۸

بيور لا يفيدون طرفه جنبه بيورب بياضه الله رفق حركتك برلم محفوظ  
 اولوب قضيت مباركه دعوى قنفي ذات ستر نكته اولديني  
 معلوم دكل اركه اسماء حسنا به جامع  
 اولغله تبه كا كسده سلك  
 سطور اولشدر

بسم الله الرحمن الرحيم

يا اسمائك الحسنى الالهى توشلى	ايليك وقد وانى عليك توكللى
دعوتك يا الله يا سامع الدعاء	بفضلك يا رحمن فارحم توكلى
وضعتي تدارك بارحمتك برحمته	وباغلك لى غنى باعطاء ما على
من الضر يا قدوس فاجم وكنى	اذا ضاق عنى يا سلام تحملى
ويا مؤمنا انت المهيمن ان تزل	عززا وجبارا على ذى تحملى
وخذ كل محال انا منك كبر	ويا خالق اصنجنى بشور تكمل
ويا بارى اذ لا يسواك مصور	بحق وعفان ذنوب من ابتلى
وقهر اياتها راغداى جمهم	وهب لى ابا وهاب من فضلك الجلى
وارجوك يا رزاق رزقا مستهلا	دواما ويا قاسم لى الخيرة سهرل
وكن يا عليها بالسرير قاربضا	على قلب ذى مكر وكيد اسارى
ويا بارسط الارواق اسعد عيشى	يعيش هنيئ من حلال مجمل

ولكن حافظ

وكنت خافض الاعداء يا من له العلى	ويا رافع ارفعنى الحسن نحو لى
موز انى خير عز وبعفانية	نذل العبد انت السميع لمقولى
يكالى بصير انت يا حكم السجى	دعاه على الباغى فاعدك عجزى
وكن لى لطيفا يا خبير ابا لى	بلطفك كل كبر سينجلى
حكيم عظيم الشكر اسندل على لى	خير نية من جنابك مسبل
عقور لا و زارى وكل ما نتمى	شكور فاول الشكر لى ايك العلى
كبير ولى انت الحفيظ من الردى	مقبت سبب انت حسنى و تولى
جليل نعت لى من جلالك حبيبه	جميل انى من ثناك الجملى
كريم مجد وامنح نوال مع الردى	رقيب على باغ حشود و مبطل
نحت دعاه عاجلا واسع العطا	حكيم ودود وفضل حرم موصل
تحيد اقنى فى ذرى المجد ساميا	ويا باعيت اعدت خير زنى مشرل
شهمه وحق باوكيل على العدى	قوى مشيان شبت القلب با ولى
حمدك الحمد الذى انت اهله	عليك ايا الفضل حسن مقول
اثبت لمجصى كل شئى حقيقة	وقد جنت ارجوا كل فضل مكمل
ويا مجد يا كل البه ابا معيد لها	علينا اعد خير العطا بالانفصيل
وارجوك يا محي حياة هنيئ	واحياء ذكري فى نفاك جميل
محميت العدى وانتظا لمن جمعهم	عليك بهم خدم عليهم فعمل
ويا محي يا قوم انتمك قد علما	بذكرك حيا ميت قلبى فاجعل

ويا واجد او جدم ادي ومطلبي  
ويا واحد آتس بفضلك وحدتي  
على كل شي فاد فاقض حاجتي  
معدم ارجوك التقدّم في العلا  
واول من غير ابتداء و آخر  
ويا ظاهرا ظاهرا مقام مشرفا  
ويا وال في خير لك تولني  
ويا برّ منك البر واقب راجيا  
ومستقم الا انتقم من الذي  
ويا مالك الملك انتقمي واولني  
الا يا عفو فاعف عني وانت بي  
اتيت اادي والجمال تفضلا  
ويا مقسط اجعلني على القسط قائما  
عني ومعني اغن فقري وفاقتي  
ويا مانع امنع كل باغ وحاسد  
ويا مانع اتفني بعلم به التقى  
ومنتك ابا هادي هدي والدية  
وارجوك يا ابا في بقاي على الهدي

ويا ماجد اجعل في الوسيلة منزلي  
ويا صمد قلبي بورك يمتلي  
ومقتدر كف الاعادي وزول  
مؤخر اخر كل ضد بمغزل  
بغير انتهاه فيك جنتي اوصلي  
ويا ابا لينا حسن السيرة ابي لي  
ويا متعال الشان قدري جعل  
ومنا ايات اب تو بتي اقبل  
عدا من عدو غاشم متقول  
ثبات مقام رام غير محول  
رؤف وعني السوء خير مؤول  
بجودك والاكرام حسن تفضل  
ويا جامع جمعني بسير مؤصل  
ومعطي العطا يا اعطي خير مالي  
ويا ضار خذ كل الاعادي وجندل  
ويا نور هب لي سيرة التوصل  
اروم بعلم يا بدع فكميل  
ويا وارثا وارث صحيح التوكل

داسل

وانسبل رشادي يا رشيد فدني  
صبور انلني الصبر منك مقبلا  
باسمائك الحسنى الهادي توسلي  
ويا المصطفى من جاءنا خير رحمة  
وكل رسول انت عظمت قدره  
ويا الال جمعا والصحابه كلهم  
بكل حب مع محب حفوة  
برسل من الال كرم جمعهم  
ويا العلم الاري يا هو كارتين  
انلنا الهادي منك غوثا ورحمة  
وكن منقذي من كل كرب وشدة  
وهب لي علي من كادني خير نعمة  
وسلط على باغ بسوء ارادني  
فانت قريب سيدي فاحب عاي بصبر  
احب انت واعونه اتي لفارح  
لك المجد والعز الذي جعل قدره  
اجبني اعشني وانصبر لي وخبني  
بذاتك يا الاسم العظيم بالذي

الي حسن رشدي كي اري خير مقبل  
فوادي وعني كل ضر محول  
اجبني بذكر من جنابك منزل  
محمد المختار اكرم مرسل  
وكل شئ منك باليسر مؤصل  
ومن بعدهم بالاتباع لهم يلي  
كذا كل صدق وقطب كذا ولي  
وعرش وكرسي ووجج مفصل  
وما كان جمعا من اخير واول  
وقحا مبينا يا سرع الكفيل  
وكن سدي في كل مشوي ومحفل  
واعدي بدو عن قريب ونكل  
سيوف انتقام عاجلا غير تهمل  
ينادي من فواد مكسل  
وذو ماعل فانصر لراع مؤصل  
قلب اذا ناديت وارحم تمللي  
من الضر قريبا حيث لي انت قبلي  
قد اختص اكراما بمجد مؤشل

محمد الهادي المشفق من اتى  
 انبئي الهى كل خير ورفعة  
 بمن كان في غايه له خير صاحب  
 كذا عمر الفاروق ذي العدل والنفى  
 هو البطل الكرار والقاصم العدا  
 بفاطمة الزهراء بنت محمد  
 ويا الحسنين الحسنين ذوي العلى  
 فيا آل بيت المصطفى كثر النذا  
 بلوذ يقيم يا آل احمد ضارع  
 فانتهم ذوي الاحسان والموافاة  
 بكم يا كراما يستجار من الردى  
 فيا جده الاشراف يا زينة البها  
 وبارية المجد الرفيع ومن هي  
 ويا بنت خير المرسلين وشمسهم  
 اسدي عبيد اليك يمينه لقد  
 اليك العطا في اذركي وتعطفي  
 عليه صلاة الله ما انهل حبيب  
 وصل عليه يا الهى بكر ما  
 مع الال والاصحاب ما كوكب بدا

برطب لسان ذاكروم سليل  
 ولكن اقرب اليه اسمع ومرسل  
 ابي بكر الصديق ذا المنهل الجلي  
 وعثمان ذي النورين كذا علي  
 ومن كان للكفار اقوى مجندل  
 وبذعة ذات الفخرا المكمل  
 وحبنة آل البيت اشرف كمل  
 فيا نايا آل النذابا بالفضل  
 لهيف عن الاوطان حل بموزل  
 بكم يفتحي في قل خطب ومفضل  
 ومن كل كرب زايد طال مذهل  
 ويا من لها في ارفع منزل العز  
 التبول اعيشي من اتى بتدل  
 من العسير للقيس حالي حويل  
 فدها نور المكارم حيتي  
 بحق ابيك المصطفى ففضل  
 وسبح من رعد محمد مجمل  
 وصل بسام طيب النشر الفل  
 وما فاح في الارجاء معطار شمائل

يا وفي رضا خيت مع كل نابع  
 على جمعهم بداء وبعد التكميل  
 مذالدهرنا المفتي وافا فاجيا  
 يا جلي دعاء ثم اخطى توسلي  
 وفي نظره الحسنى ختام القدرجا  
 لدها الكجا فز يا النجاة وشال

اشبو كتابك اسميله لسان غريب وزره جوهرى تاريخ اخرد  
 اطلب عوك الاحد هذا الكتاب نعم المقاب  
 بين الطلاب الكرام يجعل الله الجلال

صارى توفيق ربي بالتمام تاريخه  
 در منتخب مصفا اسمه فل لا يزال

عدد	١٤٤٩
مرفق منقوط	١٠٠١
عوك الاصل	١٤٥٠
جمعكون	

لطیفه نظر الی افکار

۲۹  
جمع خلقت الوری بواری دوزرست  
دستی خوب و دشمنانی او کزست  
لاله سنبل چو کله بولد مد کیمیکه  
اجی صوفیا قانت قانت لباس کیم است





للملئكة الذي انطق لسان الخطباء بالفضل والاحسان  
وشرف خواطر الاسماء بجلاوة وتلاوة القران  
ورتب اركان الدين بالفقه والحديث والفرقان

اشهد

شهادة موصلة الى دخول الجنات

ونشهد

الداعي ائمة المرضاء الرحمن

صلى الله الى اخر

اعلموا ان هذا الزمان قد ظهر فيه الفساد من جميع البلدان  
لش الخلائق مشغولون بالفسق والكذب والبهتان  
ويفرون من العلماء في مجلس العلم والعرفان  
الاسان الاسان في اخر الوقت من زوال الايمان

الى اخر الابه

هل جزاء الاحسان الا الاحسان

يارحمة الله انى خائف واجل  
وليس عمل الق العليم به  
فكن غنياي الذي ما بعد فلس  
وكن امانى من شر الحياة ومن  
تحيه الصدم المولى ورحمته  
عليك يا عدوة الوقي وباسيدك

بانعمة الله انى مغلس عانى  
سوا محبتك العظما وايمانى  
وكن فكاي من اغلال اعصابك  
شر الممان ومن احراق جنمان  
ماغنت الطيرة اوراق اعصابك  
الاسما ومن مدح روي ورجان

انا ناسم الخط  
فلا تكتبك  
الا مع الخط

بهي ازديك اصفهانه و برديكي جوب  
ان الوالي بعد النبي من بيته في بيته

كان قصد شرح اسماك الحن  
الشمي عبيدك فدعاك فجاءه بتوبة  
صدق يحي عني المعاصيا

کتاب در بیان زندگی حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام  
که در صفحه ۵۰۵ در آن

این کتاب از حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام  
تالیف شده است و در آن تاریخ آمده است

الحاج ابراهیم اشک

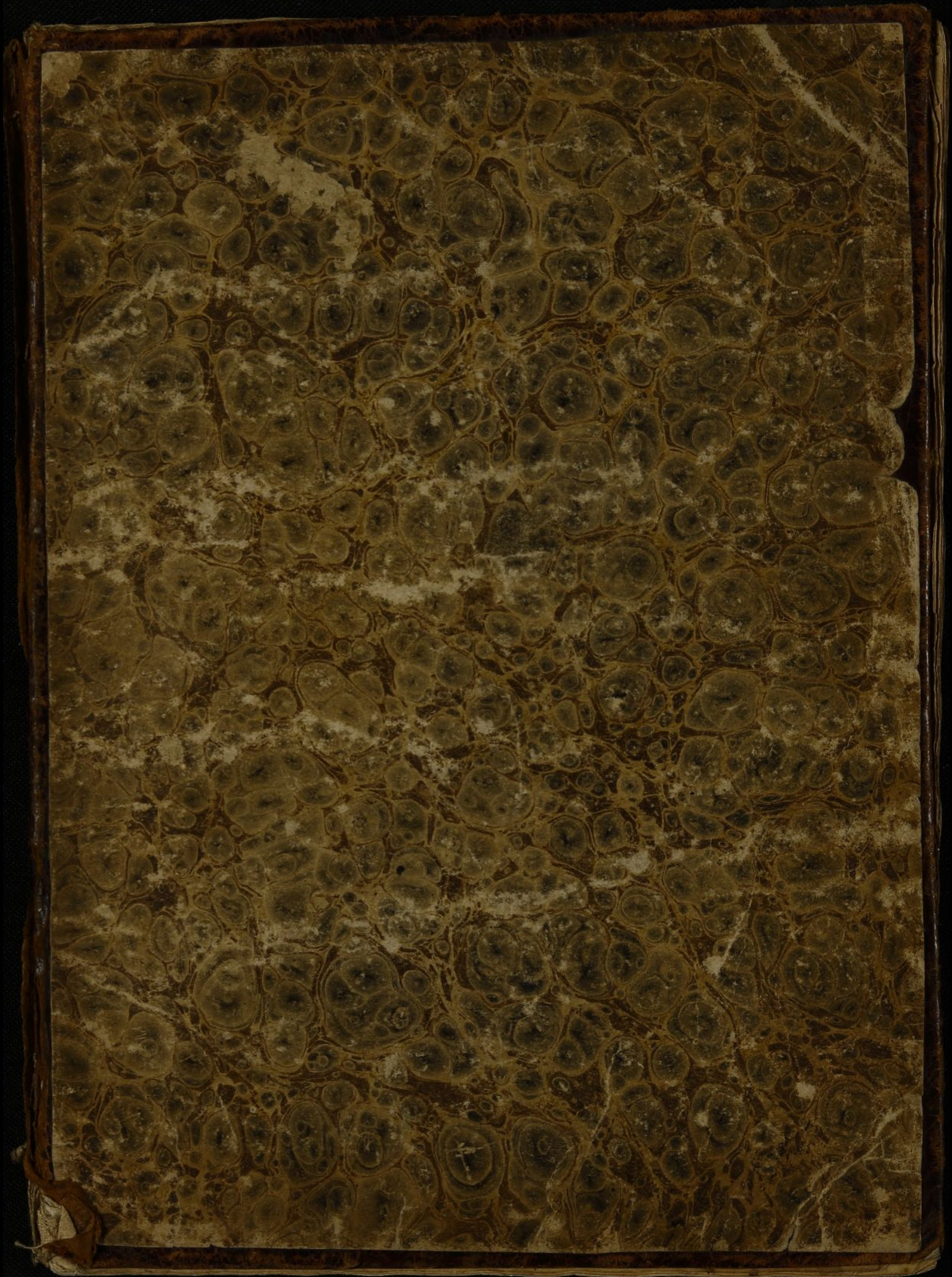
بیک ایستاد الی الخ تاریخی بوحقیقہ  
حکام حملہ در این

الحاج ابراهیم اشک  
حضرت بعد السلام

فایع الشراب فکنت قبلًا  
اکاد اعرض بلاد الفرات

۱۹۱۳  
۱۹۱۴  
۱۹۱۵

تاریخ  
کتاب  
نویسنده  
موضوع  
تاریخ  
موضوع  
نویسنده  
موضوع



تقدیر کلام و جیت الی بابک متوسلاً باسمائک الحسنات و بیک اولوب  
ضمیم اسماء حسنا به را جعد را یا خالق قوی منا و اور متوسلاً  
فاعل صیغه اولوب جیت قولینک فاعل ضمیم مسترد و  
حالدر حاصل معنا با سیدی بن سنک اسماء حسنا اولانه  
اسماء تفریدیه مستغنیاً و ملتبساً سکا دعا ایدم و اسماء  
حسانه توسل ایدمی اولوب حالده قابونه کلام اسماء حسنا  
حرفنه بنم دعای قبول ایلنه و کلامی مغفرت ایلنه و باب رحمتدن  
مطرد و منتخب ایلنه یارب و بیک اولور  
و مَسْتَهْلَا رَبِّي إِلَيْكَ بِفَضْلِهَا  
وَأَرْجُو بِهَا كُلَّ الرَّادِ مُؤْتِلاً

و مستهلاً قوی صیغه فاعلدر بیت سابقده متوسلاً قوی  
اوزرینه معطوفدر استهال تفرع معناسنده الیک قوی  
مستهلاً قولنه متعلقدر بفضلها قولنده ضمیم اسماء حسنا به را جعد  
باسببه در وار جو قوی صیغه متکلمدر املدن رحما معناسنده  
بها قولنده اولان ضمیم بار ز دخی اسماء حسنا به را جعد کل  
قوی ارجو قولینک مفعول مضویبدر المراد قوی کل قولینک  
مضاف الیهبدر مؤملاً امل یومل تا میلادان اسم فاعل  
اولوب ارجو قولینک فاعل ضمیم مسترانا قون حال وار جعد  
حاصل معنا متفرع و مستهال و نیا زا ایدب اسماء حسنا قوی

فضلیله



فضلیله انبوی و خردی جمیع مرادم حصول اسماء حسنا بسبیل  
فامول و رجایدر اولوبم حالده قابونه کلام بن قولنه بر مراد  
ایله یارب و بیک اولور  
فَقَابِلِ الْهَيِّ بِالرِّضَا شُكْرًا وَ الْكَفَى  
صُرُوفَ زَمَانٍ كَثِيرًا وَ مُقَلَّلًا

فقابل قوی ام حاضر در فاشر طبع اولوب فقابل قوی شرط  
مخذ و تک جزا سیدر تقدیر کلام اذ اکت دعوتک و جیت  
ال بابک متفرعاً و مؤملاً و متوسلاً و طلب باسمائک الحسنی  
فقابل الی بالرضا ایدم اولور الی قوی نایب مخذوف منا و اور  
بالرضا فقابل قولنه متعلقدر صفتی مخذوفدر تقدیر کلام بالرضا  
الکائن منک و بیک اولور منک قوی بالرضا قولنه  
متعلقدر و الکنی جمله سی منادیه خبردر صروف قوی و الکنی  
قولینک مفعول مضویبدر مان قوی صروف قولینک مضاف  
الیهبدر صروف حوادث زمان و نوایب و مصائب  
دهر روزگار و حیل معناسنده در تقدیر کلام و الکنی  
واحفظنی و ارفع عنی مصائب زمان و حوادث نوایب  
دهری و بیک اولور مکنشاً قوی صروف قولینک  
صفتیدر و مقلاً قوی مکنشاً قوی اوزرینه معطوفدر  
حاصل معنا یا الی اسماء حسنا نه طلب اولوبم حالده

۹ مکنشاً و مقلاً قولینک ایلیسی دخی  
فاعل صیغه سیدر

